

84(2Рос.К20)

664693

528

Батчаев Башир

**В П Е Р Е Д И
Р
Е
М
Е
Н
И**



Стихотворения и рассказы

ДЕПОЗИТАРИЙ

ᲘᲗᲚᲘᲗ

Батчаев Башир

ВПЕРЕДИ ВРЕМЕНИ

Стихотворения и рассказы

2014

84 (2 рос.Као) 6-5
Б 28

Батчаев Б.О.

Впереди времени (стихи и рассказы), 2014 – 132 с.

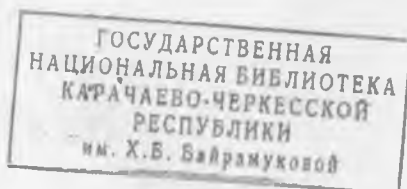
ISBN 5-900278-86-7

В новую книгу члена Союза писателей и журналистов Российской Федерации, народного поэта Карачаево-Черкесской Республики Башира Батчаева «впереди времени» вошли новые стихотворения, написанные автором на русском языке без перевода, переводы В.А. Романенко, а также стихи и шуточные рассказы на родном карачаевском. Поэт раскрыл суть бытия и общечеловеческие проблемы. Книга представлена широкому кругу читателей.

ISBN 5-900278-86-7

664695

©Батчаев Б.О. 2014





Двустишья

ΩΩΩΩΩ



Чту законы божьи
И на бездорожье.

И даже вождь племени
Не шел впереди времени.

Нам жизнь господом дана.
Жаль ею правит Сатана.

Закатам крашены гвоздики.
Не одиноки, не безлики.

Отраднo мне, яркий томик
Издан тобой меланхолик.

Сплетниц хуже речи
Паводков и смерчи.

Он гений... гениальный тот,
Ведущий за собой народ

Глупому мир не ясен
Мир религий прекрасен.

Был всякий призыв Христа,
Видеть мир не с креста...

Даже издалека
Улыбчива река.

Пчелы жалят тело,
Оно не хотело.

Мир когда-то был звездами начат,
Друг о друге они не судачат.



Понять мужества суть -
Ты мужчиной будь.

Поэт миру дорог,
Словно самородок.

...Год в утробе времени -
Радость любого племени.

Я истину ищу,
Найду не загрузу.

Мир предстанет дервишем.
Войны стали зрелищем.

Приму я мир, какой он есть
Все звёзды мне не перечесть.

Тружусь на отмыш я
Благослови, Земля.

Я окроплю цветы дыханием,
Ответят мне благоуханьем.

Схватив за талию сосну,
Я мило отошел ко сну.

Готово зло везде посеять мрак.
Вернись добром, добро – мой бумеранг.

Обидишь словом ты отца,
Дождешься худшего конца.

Глаза открыть мне невтерпеж,
Увидеть как созрела рожь.

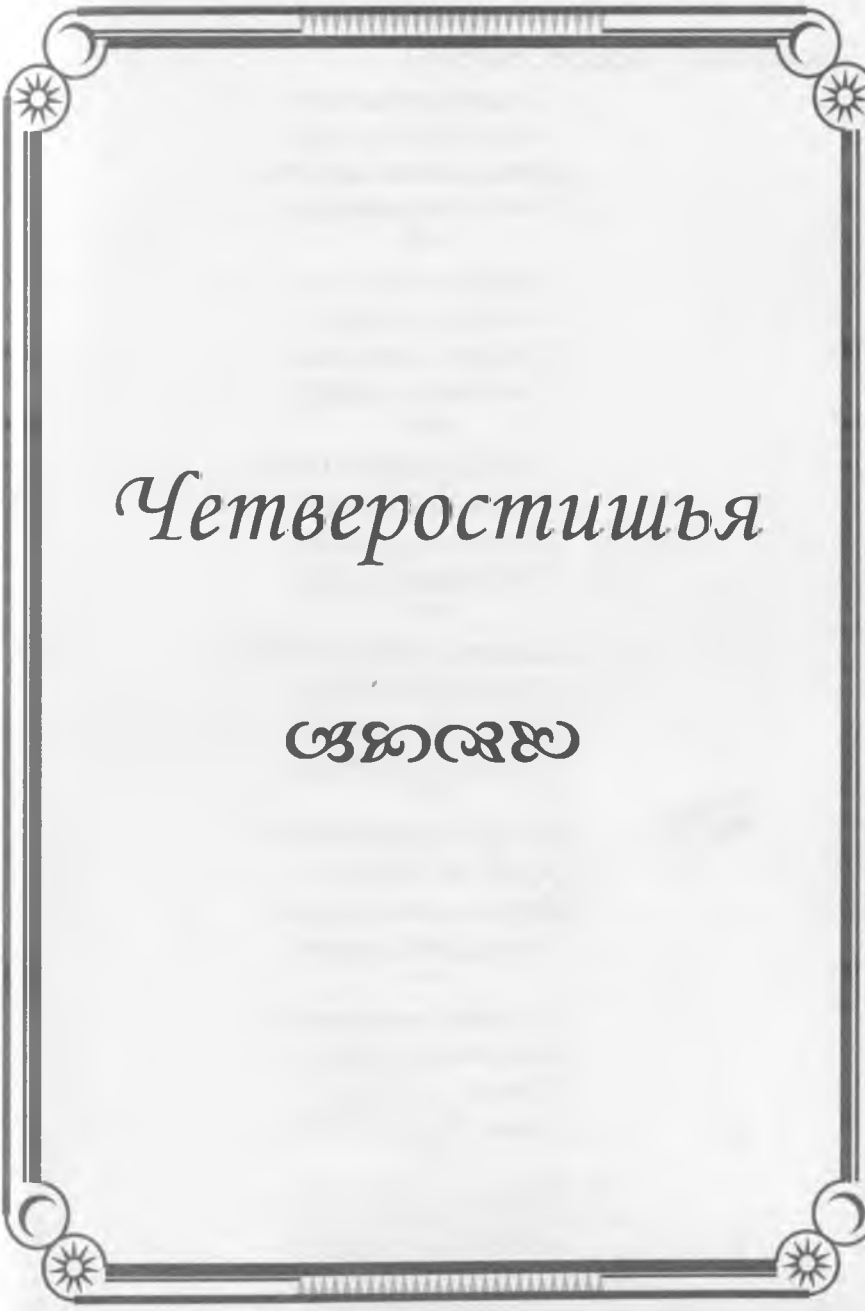
Не потушить реке звезды огонь,
Свою звезду в трясину не уронь.

Тревожно смертных ждет небытие,
В аду не встретит нас шоколотье.

Бог занят небом, много звездных дел,
Забыл про землю... всюду беспредел.

На здание похож ты, человек!
Зависим от фундамента твой век.

Рад слушать я пения птиц,
Под звоном твоих ресниц.



Четверостишья

УЗНАКО



Красота соринкой
Мне попала в глаз.
Режет сердца стенки,
Как стекло, алмаз.

На пути к богу
Погляди вперёд.
Выбрав ту дорогу,
Сам к тебе придёт

Страх по стенке сердца
Всё стучит желной
А куда мне деться:
Миг владеет мной.

Сколько шкур на свалку
Относил глупец
Шкуру на распялку
Натянул мудрец.

Мудрый богу молится.
Дьяволу глупец.
Время не расколется
Пред тобой, гордец.

Если ключ мужчина,
Женщина - замок.
Какова причина,
Коль открыть не мог.

Женщина, как олово,
Плавится и здорово.
А мужчина - ртуть,
В нем другая суть.



Супруге Аклиме Узденовой

Равнение розам-
Твоя цель.
Стремление к звездам-
Мой предел.

Различу всерьез
Я тебя из ста...
Твои губы - роз
Лучшие сорта

Разлилась река,
Изменился цвет:
Божья рука
Уронила свет.

Вижу звёздную пыль,
Чище пыли земной.
Сказка это иль быль
Небо занято мной.

Сила любви что же?
Холодок по коже,
Бури шквал в сердце
И другое дельце.

Богат иль беден,
Счастье в том,
Когда беда
Обходит дом.

На страничку пчёлка села
Стих написан про цветок.
Зажужжала, окосела:
Сладок был любви глоток.



У кладбищенской ограды
Прошептал мне ветерок
Ты явился, предки рады
Посещение их - твой долг.

Бежит время без оглядки,
Свистит ветер или нет
Нет не любит играть в прятки
Жизнь бродит там, где свет.

Обтянула бёдра ивы
Осень бронзовой лосиной.
А дубы - всегда ревнивы
Ясень тешится осиною.

Друзей лишиться я боюсь,
При звездах обольщенных
Я потеряю, ну и пусть,
Друзей умалишенных.

Зрачки мои плывут вдаль
Машут им ресницы.
Березы роняют печаль,
Вплетая в туман косицы.

На земле заруганной
Уйма темных дел
Съёжилась запуганной
Молодая ель.

Сосны и в морозы
Царственны и строги.
Кланяются звездам,
А не ветром в ноги.



Невозможно богом быть,
Стать шайтаном проще.
Не к лицу мужчине быть,
Словно хищник, в роще.

Кто много пьёт, стыда не имеет.
Вино разлито через край.
Пустует рай: глупца не примет.
И на земле не сладок рай.

Шедевр кислотой разбрызган
Данаи тело в волдырях.
И Рембранта сожгли те брызги
Сама культура сошла в прах.

Клиентом божьего свидания
Стремился гений к небесам.
Господь воздаст нам за старания,
Сам удивленный чудесам.

Наука- полнолуния свет
Науки царствует рассвет.
В ней звезды блещут, солнце есть,
Достойных в ней, не перечить.

Язык птичий птицам дорог,
Волку важен волчий вой.
Путь мой к истине недолог:
Жив язык мой, я живой.

Томлюсь желанием, звезды
Касаться кончиком пера.
Схвачу Пегаса за узду,
Мне обуздать его пора.

Уйду я в ночь, не спросит день:
"Зачем ушел от света".
Кто прожил жизнь свою, как пень,
Цветков не чуял лета.

Смирюсь с повадками судьбы:
Наш мир не нами создан.
Жизнь- дорога и столбы,
Мир миру богом роздан.

А.С. Пушкину.

И "Слабый" слог твой чище многих,
Успели музу обуздать...
И на путях нелегких, долгих
Том звездный смог переиздать.

Мечусь я в бешенстве, любя,
Порой стихаю легким бризом.
Покуда я люблю тебя,
Мне дорожить твоим капризом.

Ландшафт женщины таков:
Есть вершины, есть и ров.
Омывают ручьи- косы,
Межутесовый покров.

Рубан

ଝନରଝ



К кладбищу дорога приведет,
Встряхнет мне душу, боль мою сотрет.
Там тишина, я мертвых не услышу,
Услышу только плач детей - сирот.

Среди дубов дуб дубом мне не стать
Я, человек, готов умом блистать.
Том жизни я прочту, а томик смерти
Мне книгочею, не перелистать.

День в черепашьем панцире порой
Способен отразить неравный бой
Порою ночь в корсете королевы,
И расстегнуть его готов любой.

Не убеждай себя что вечен ты,
А убеждай что человечен ты.
На списке бога так или иначе
Его пером увековечен ты.

Мужчина тот, кто властвует собой,
Не трусил кто, вступив в смертельный бой,
Кто не поник в сражении любовном
На ложе предназначенной судьбой.

Из мягкой глины бог лепил глаза,
Пути дороги людям указал.
Он все лепил умело и красиво,
Забыл кому-то вставить тормоза.

Сказал султан однажды мудрецу:
"Служил я верно миру и творцу".
"Карают за грехи, - шепнул мудрец. -
Султанов много, он один - творец.



Сидел у речки с милой паренек,
Касаясь линии красивых ног.
При страсти юный уследить не мог,
Как милой в грудь уперся бычий рог.

Поэты мира оттого горды
Цветут еще поэзии сады
Обязан я в творении безмерно
Красе долины Верхней Теберды.

Зачем в руке держу я виноград
Не спросит бог, тому безмерно рад.
Успел срывать я гроздья, как блаженно
Покуда кисти не испортил град.

О грудь скалы оперся сокол вдруг
Боясь чего, вершин крылатый друг,
Почуяв ссыльных в те края чужие,
Твердыне клекотал про свой недуг.

Вид изменить желанием горим.
Нить рвется, зря о прочном говорим.
Всевышний вмиг попортит наши лица,
Тела разрушит, и сойдет весь грим.

Я грешен, друг, в мире как и ты.
Нам не прожить наш век без суеты.
Соблазны подкупают нас повсюду
Как певчих однолетние цветы.

На свете том не съешь халвы кусок.
Не ляжешь с любимой на песок.
Она не даст тебе пощупать тело,
Коснуться, даже ломкий волосок...

Зло сотворенное когда-то мной,
В ночи меня преследует совой.
А то добро мной сделанное людям,
Мне время возвратит любой ценой.

И белый свет сменю на темный я.
Куда же из под ног уйдет земля?
В приемной бога чертом не предстану,
Как ангела Он наградит меня.

Обилью света бог не удивлен.
Мерцают звезды, мир не обделен,
Чем жить рабом в светлом царском храме,
Промокнуть мне в тени как старый клен.

Стары народы как сама земля,
Живут они надежды ей вселя...
Им жить в крепкой дружбе и согласьи,
Людьми благими земли заселя.

Сижу на камне у дороги я,
Зачем спешить в знакомые края.
Отрадно встретить мне гостей далеких
И провести их к Белалакая...

Дана нам жизнь богом, напрокат.
Не платим мы за утро, за закат.
Заплатим смерти и душой, и телом,
Где жизнь – ценник, счастье – дубликат.

ଓଡ଼ିଆ

664695

ГОСУДАРСТВЕННАЯ
НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА
КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКОЙ
РЕСПУБЛИКИ
ИМ. Х.Б. Байрамкуловой



Зачаток вечного веселья,
Первоначальный плод богов,
Даруешь людям настроения,
а не помилуешь врагов.

Твои враги и смерть и старость
В жизни чахлой мой гарант.
С тобой я чую боль и радость
Плод долголетия - виноград.

Куда ведет меня дорога
Следить мне, лишь пройдя по ней...
Идти еще, идти бы долго,
Я изнурён, дышать трудней...

Куда иду, мой путь неведом
Зреть это, богу лишь дано.
Куда приду. Идет кто следом
Мне важно. Я в пути давно.

Памяти Пушкина

В оковах розы чахнет отрок...
Не скажет слово, тих, угрюм.
Он посетил давно "Арзрум",
Поэт лишь тем и миру дорог.

В плену и роза, боль одна.
В ответ ему не скажет слово
Сама в оковах, ей не ново.
Ее соперница — луна.

Листва щебечет надо мною,
В тени чинары я стою.
Лучи играют, головою
Я неба купол достаю.

Ладонь моя скользит по солнцу
И душу облегчает вновь.
Я сын вершин, мне мило горцу
В свет превратить мою любовь.

Донага луна раздета,
В безумии река.
Как прекрасна жизнь эта,
Неба ласкова рука

Носит неба на ладонях
Полнолуние- цветок.
Ночь не думает о болях,
Свеж в жилах кровоток.

Навестив глупца мудрец,
Смолвил слово наконец:
"Если ты боишься слова,
Значит умный есть основа".

Говорит глупец ему,
"Друг мой, глуп я от рождения,
Не помогут упражнения,
Твои речи ни к чему".

Сошлись навеки головами
Орел двуглавый и Эльбрус...
Не объяснить их пыл словами.
Им разделять и боль, и грусть.

Как значимы они друг другу
В стране великой и родной
Кавказца значимую руку
Жмёт русский щедрою рукой.

Сказала нимфа богу
"Мой, напиши портрет.
Я не в свою угоду
Даю тебе совет.
Мои прекрасны плечи
Грудь, брови и уста".
Бог потерял дар речи,
Задача не проста.

Почему то озеро
Фиолетово...
Небо цвет на озере,
Начну с этого.
Растворила синьку
Не богиня ли?
Начиная стирку
Серых туч вдали.

Снег - бельмо на озере,
Озеро не зряче...
Эти горы на заре
Опишу иначе.
Счастлив, если богом мне
Подвернулся случай
Темно озеро на дне,
Снег его не мучай.

И кто же мы в мире грешном
Когда брат брату - лютый враг.
Сгорят одни в аду крошечном.
Их не разнимет ангел-маг.

Я рад тому, и зверь свирепый
Со мною дружит просто так.
Я дружбе братской верю слепо,
Все остальное лишь пустяк.

Мой конь ретив, мне, горцу, верен,
Моя поэзия проста.
А конокраду путь отмерен
С размеру конского хвоста...

Загнав в мыло Каракёза,
Спешил не в горы Азамат.
Мила мне Лермонтова проза,
Я возвратился вновь в Джемат.

Расулу Тамзатову.

С груди высокой, с круглых плеч
Бежит волна волос небрежно,
Сумели женщины беречь,
Чтоб целовать их губы нежно.

Нас, их любить учил Кавказ,
Как в реках сосен отражения,
Мы гибли из-за женский глаз,
Пленили нас их воображенья.

Брату Исмаилу Коркмазову

Навильник тайны мне хранил,
Подняв его, я онемел.
Сползла змея с рогатых вил,
Ты брат спасти меня успел.
Покуда царствуют орлы,
Короны змеям не носить.
Ужасно время, люди злы
Так змеи, могут отомстить.

Не долг путь наш под луной...
Смеется череп надо мной.
Зачем смеется эта кость,
В душе тая и боль, и злость?
Не причинял я зла ему,
Смеется череп, почему?
Зачем смеется, я живой,
Верну долги земли, с лихвой...

Собрать бы все брошюры и тома
Писателей, поэтов всех времен.
Могли бы ангелы сойти с ума,
Услышав имена среди имён...
Из миллиардов звёзд хотя б одна
Была бы путеводною звездой.
Узнала б обо мне моя страна,
И звонче звонов стал бы голос мой.

Я археолог, мир мне очень дорог,
Не все мои исполнены мечты.
Я строг к себе, я просто археолог,
Скажи мне, хан, где захоронен ты.
И скажет хан: "Зачем тебе все это,
Мешки свои набьешь моим добром,
Живи, покуда зеленисто лето.
Стал смерти я давным-давно рабом".



Родине

От чего твои зори прекрасны,
От кого твои горы грустны?
На вершинах орлы полновластны,
А туманы в ущельях густы.
От чего эти руки шершавы,
От кого эти муки твои?
Богу молятся вечные травы,
И пророчат в лесах соловьи.

Россия

Российские росы чисты.
Как высоки травы...до неба...
Улыбчивы поля цветы,
А к путнику тянется верба.
Берёзы читают стихи,
Поклонницы музы и правды.
Здесь зори безмолвны, тихи,
Мне душу пленяют муравы.

По горным дорогам Руси
Все мчатся ретивые кони.
И слышится слово «Прости»,
Скользят на ладонях ладони...
Когда-то, здесь жили цари,
А ныне целуются пары.
Россия, ты душу дари
Со звоном зурны и гитары.



Помнят

Дорог каждый метр,
Мне родной глуши.
Продлевает ветер
Крик моей души.

Продлевает речка
Крик души моей.
Слово без словечка
Дервиша бедней.

Встречу реки с ветром
Я застал врасплах.
Если стал поэтом
Значит мир не плох

Горных рек глубины
Радуют меня.
Помнят меня, ивы
Помнит и земля.

Исповедь переселенца

В глухой чужбине
Был я стар.
Прошла та жизнь
Смерти в дар...

В своей отчизне
Молод я.
Возьмет ли силой
Смерть меня.

Чёрная клубника

Памяти матери

Мерцают звёзды над пустыней,
Багрится неба яркий зонт
Луна огромной спелой дыней
Скатилась, ярок горизонт.

Над кишлаком киргизским беркут
Расправил крылья и застыл.
И над парившим звезды меркнут,
Луны огромной след простыл.

Есть поле, зреет так клубника,
Краснеет девичьей губой.
Земля Востока многолика,
Лежит под синью голубой.

«Пора собрать клубнику эту»
И скажет бригадир лихой.
Народ раскидан ваш по свету
В пустыне мрачной мир глухой.

Здесь лишь одно алеет поле,
Кого окликнет полевой?
Гектара два, оно не боле,
Бог отзовись, есть кто живой.

Семей из ссыльных было восемь,
Тут и уцелели только две.
Осталось вас так мало, просим
Бытует голод, больно мне.

А маме было не до шутки,
Бригада выбилась из сил.
Все поле убрано за сутки,
Детишек голод не скосил.

Сочится «Алая клубника»,
Порою черная, как ночь.
А на столе полна корзинка,
Уймись, беда, печали прочь.

Мерцают звёзды над Кавказом
Сплетаёт косицы луна.
Улыбка матери алмазом
На вечных льдах отражена.

Народ был изгнан, было дико,
И снова люди вышли в свет.
Где поле то, где та клубника,
С тех пор минуло много лет.

Орёл.

А. Солженицыну

Я - орёл в клетке
Дайте волю мне.
Солнца луч на ветке,
Свет - на стороне.

Не нужны объедки,
Не склюю, брезглив.
Я и в серой клетке
Горд и не труслив.

Дайте птице волю
Небо-не гулаг.
Где то мою долю
Гложет вурдалак.

Солнца луч на ветке
...В «ветреной» стране.
Я - орёл в клетке,
Дайте волю мне.

От чего уходят рано в вечность
Ансару Тёбугу

Чтобы не исчезнуть утром ранним,
Звезды пали на твои погоны
Их не погасить забвенья ветром,
И траве могильной не смести.

Стал и ты еще одной звездой,
Сокол правды, пулею сраженный.
Твой привал отныне - полнолуние.
Тех, кто не сберег тебя, прости.

Был примером ты для подражания,
Чист в делах, как горные вершины,
Стражем был закону и порядку,
Справедливость ставил во главу.

Отчего уходят рано в вечность
Сильные и смелые мужчины,
Без которых немощным и слабым
Трудно удержаться на плаву?

...Снова ночь, и снова светят звезды.
Озаряя тех, кто здесь остался.
Кто скорбит и помнит человека
Век которого, увы, недолгим был.

Без тебя проходят дни и весны.
Рок сильней отваги оказался.
Но с годами греешь ты не меньше
Души тех, кого ты так любил.

Академику Азнауру Дудову

Славный сын Кавказа
Мудрый, как Восток.
Если жизнь - ваза,
Знание - в ней росток.

Если знание – чаща,
Мысли в ней нектар.
Пройдёт жизнь наша,
Поколениям в дар.

Сказочной «Элитой»
Очарован люд...
Души с небом слитой
Озадачил труд.

Нет труда без муки,
Свет сердец – КИЭП
Время без науки,
Путь проложит в склеп...

Русский язык

Какой язык, какая речь,
Всеобщим мир давно знаком.
Люблю, не смею пренебречь
Прекрасным русским языком.

Сплотил он души и сердца-
В ночи Полярною звездой.
Он вдохновляет мудреца,
Отличен звездной простотой.

Лиричен, мил, в нем сила есть,
Доступен. Выберет курсив.
Иметь его, хвала и честь.
Как голос ангельский красив.



Горец

Скитаясь по степи уныло
Скупое время нас забыло

Горянка

Нет не забыла я тебя,
Живу любя, умру, любя.

Горец

Твои иссохли губы - розы,
Облиты соком перлы уст.

Горянка

Любви Аллах повысил дозы,
Она в крови, наш мир не пуст.

Горец

Коль мир не пуст, любовь со мною,
Мне душу гложет, я томим.

Горянка

Бог нас связал одной судьбою;
Любима я, и ты любим.

Горец

Терзают желтые барханы
С самумом дружат, не со мной.

Горянка

Где есть любовь, там есть и раны
Не обойти их стороной.

Горец

Вернусь с войны, меня ты встретишь,
И встретит нас с тобой Кавказ.

Горянка

Издаেকে мне солнцем светишь
Мой окровавленный алмаз...



Бросила берёзка
В озеро серёжки.
Как мила и броска
Оголила ножки.

Ветер пьяный в доску
Бродит одиноко.
Шевелит берёзку
Озеро глубоко.

Солнца луч лелеет
Деревцо родное.
Вскоре потемнеет.
Это что такое?

Речка

И куда бежишь ты, речка?
Звоном душу пробуди.
Твое синее сердечко
Бьётся в каменной груди...

Тень листвы тебя покрыла,
Как всегда выходишь в свет.
Ты течешь, ушло что было,
По душе мне твой совет.

Даришь ярких вдохновений
В бренном мире, кто тут пьян?
Ты среди будничных терний
Впасть готова в океан.

Ночная радуга

Льётся дождик, моет листья
Мокрый голубь во дворе
Ждет небесного амнистия
Перестанет дождь к заре.

Где ты, радуга ночная.
Где цвета и пестрота?
От тебя, души не чая,
Меня, манит пустота.

Днём цвета твои воочию
Вижу, ночью тебя нет.
Пропадаешь куда ночью?
Ночь темна и темен цвет.

Проявить тебя не смею
Твой фотограф только бог.
Появись, задеть успею
Ярких линий твоих ног.

Наброски

Где-то птичьи отголоски,
Где-то ручеек бежит.
Покажу свои наброски,
Меня сокол сторожит.

Мог бы передать характер
Птицы дерзкой точь в точь.
Солнце, как горящий катер,
Чтоб тушиться, плывет в ночь.

Визжат мостовые доски.
Меня ветер обогнал.
Птиц не слышны отголоски,
Кто же певчих напугал?

Соберу планшет, и вечер
Подкрадётся не в плаще.
Жаждет сокол новой встречи
Нам наброски по душе.

Я-поэт

Нагою мулаткой
В речку ночь глядит.
Я смотрю украдкой
Пусть меня простит.

Попрощавшись с нею,
Ветер в поле стих.
Я луну согрею,
А меня - мой стих.

В жизни полусладкой
Важна звёздам ночь.
В огненной и краткой
Тени будьте прочь.

Я других жалею,
А себя уж нет.
И не сожалею
Тем, что я-поэт.

Ветер дворник.

На рассвете ветер хмурый дворник,
Заметает листья во дворе.
Застилает мне под ноги коврик,
Мне идти по ним в октябре.

Ветер драму осени затеял,
И гляжу я в золотую даль.
Мир кого щадил, кого лелеял
Вспомним, погружаясь мы в печаль.

Ветер по пути вдруг затерялся
Может быть, у рощицы вздремнул.
Лихо над цветами усмехался.
Отобрав, им счастья не вернул.

В грешный мир явились ветры сами,
Людам с ветрами по пути
И хоть не ладим мы с ветрами
Нам от них не скрыться, не уйти...

Красота

Красота - явление иное.
И везде и всюду на расхват .
Как красиво время молодое.
Им пропудрен мой вишневый сад.

Красота – явление земное,
Отражает солнце и луну.
Сердце ею вечно занятое
Существом всем я к красивой льну.

Красота есть солнце золотое.
Ею правит ранний листопад.
Это слово милое, святое
Не устану повторять стократ.

В женщине

Всё красиво в женщине
Очи и уста.
Руки белоснежные,
Прочие места.

Волосы и брови
Бирюзовый взгляд.
Цвет багряной крови
С темени до пят.

Всё красиво в женщине,
Сказочно с лихвой.
Богом ей обещаны
Счастье и покой.

Жизни линий,
На твоих ладонях.
Поцелуем я хочу продлить,
И ненадо думать нам о болях,
И о прошлом часто говорить.
За тебя войду в огонь и в воду
Женщина моя-
Мой белый свет,
И тебе подобной,
Ангел с роду
Не видал, и не увидет,
Нет!

*Переводы
Владимира
Романенко*

ΩΩΩΩΩ

След руки на стене

Она давно уже ушла
В высокий мир небесных далей,
И где парит её душа,
Теперь узнаю я едва ли...

...Тогда весна цвела в садах
Бела, как будто невесома,
А мать с улыбкой на губах
Обмазывала стену дома.

И, как улыбки этой свет,
Как лик звезды на небосклоне,
На много лет остался след
Её руки - её ладони.

Он всё ещё хранит тепло»
И здесь, в безветренном затишье
Мне так покойно и светло,
И снова голос мамин слышен.

И если вдруг душа в тоске,
И если сердце боль сжимает,
Я прихожу к родной руке,
И все невзгоды исчезают.

Шерсть для бурки

Чтобы бурку свалять, мама шерсти купила,
Расчесала, помыла, на чий¹ разложила.

Но закончить работу она не успела —
Вдруг душа ее в дальний предел улетела.

Проходили года, отгорали зарницы...
Эта шерсть до сих пор в моём доме хранится.

Если ветер её потихонечку тронет
Всё мне кажется — мамины это ладони,

И сквозь ветер, который шерстинками вертит,
Вижу вновь ее взгляд, не подверженный смерти.

Медовая земля

Вдыхает небо дух медовых трав,
Нектаром веет нежный летний ветер.

В Джазлыке и в Дауте всё в цветах,
И ночь скользит в прозрачном лунном свете

Седой орёл свои крыла простёр,
В парении безмолвном, бесконечном,

И над горой, похожей на шатёр,
Его полёт казаться может вечным.

Кавказ — моя земля, мой отчий кров,
Где честь в душе у каждого мужчины,

Земля седых и мудрых стариков,

¹ Чий- доска для изготовления полотна бурки

Легенд и песен, древних как вершины.

Здесь — светлый мир для тех, чья жизнь - полёт
В ком жажда постиженья простора...

Здесь никогда не разобьётся тот,
Кому скала - надёжная опора.

В мечети

Сюда входящий делает намаз,
И, словно откровение древних истин,
Звучит Святой Коран, и всякий раз
Я познаю глубины мудрых мыслей

Здесь минарет стремится к облакам,
Где месяц - страж небесного чертога —
Как будто в небо тянется рука
И просит высшей милости у Бога.

Звучит священных сур негромкий стих,
Звучат слова хадисов и аятов....
И просит каждый, кто в грехах поник,
Прощенья, чтоб не кануть в бездны Ада.

Молитвы здесь читают старики,
Чтоб старый мир не погрузился в нечисть.
Заучит Коран — священные стихи,
И значит - побеждает человечность.

Армейскому другу

Мой русский брат, поедem на Кавказ,
К седым вершинам древнего Домбая —
Живым дыханьем ветра встретят нас
Зелёные долины Карачая.

Здесь грохот водопадов — как гроза,
Здесь горный/лёд горит алмазной гранкой,
А синева озёр — как синь в глазах
Какой-нибудь молоденькой волжанки.

И если повстречаешь старика,
Тебе он пожелает много счастья...
И, будь уверен, брат, наверняка,
Что эти пожелания свершатся.

Мой русский брат, приходи в мой тёплый дом —
С тобой мы встретим солнце утром ранним,
А вечером присядем за столом,
И этот дом твоим навеки станет.

Мир

Во всех грехах и бедах мы виним
Свой мир — его проблемы и пороки
Совсем не замечая, что пред ним
И сами мы бездумны и жестоки.

Хотим мы благ — немедленных, любых,
Забыв слова священного завета,
Торопимся в метаниях пустых,
Как будто к ночи сгинет вся планета.

А мир хорош, когда без суеты
Мы постигаем нашу жизнь — дорогу.
Он полон света, песен, красоты...
Уже лишь потому, что создан Богом.

Сонет

Твой светлый лик - как вышивка на шёлке,
Над ним не властен времени поток.
Мне кажется, что бережёт сам Бог
Твой ясный взгляд под озорною чёлкой.

Твоих волос искристая река
Струится ярким солнечным разливом
И в небе с восхищеньем молчаливым
Над нею замирают облака

Изгиб бровей, как тёмная волна,
Глаза - как чёрный жемчуг океана
И потому наверное, не странно,
Что скрыта в них такая глубина....

Чудесное творенье красоты,
В своих потомках повторишься ты!

Четыре стихи

Что наша сущность? Глина и вода —
Нам можно говорить об этом смело.
То, что они для нас — основа тела,
Начертано в Писанье навсегда.

Не от того ль порой душа светла,
Что и вода светла у нас в глубинах,
Не потому ли так легки слова,
И столь подобны крыльям голубиным,

Что воздух, тот, что выдыхаю я
Даёт им лёгкость, звучность и движенье...
Но что всё это, если нет огня,
Божественного чуда сотворенья?!

Огонь души — Творца великий дар,
В ненастье согревает, дарит мысли
Он в горе защищает нас всегда.
Что жизнь без него?
Года без смысла.

Старик мастерит люльку

Дед для внука люльку ладит-
Значит, в мир пришёл джигит.
Солнце скачет по ограде,
Стены дома золотит,

Дед для внука люльку ладит,
Сыплет стружки на крыльцо,
Рад работе, как награде,
Счастьем светится лицо.

Дед для внука люльку ладит-
Первый дом в его судьбе,
Будут стенки, как в наряде —
Все в затейливой резьбе.

Дед для внука люльку ладит-
Бесподобной красоты —
Вырезает листья сада,
И узоры, и цветы,

Мастерит своё творенье
По доске плетёт резьбу,
Словно дарит от рожденья
Внуку светлую судьбу.

Божий свет

Освещает всю округу
Небо светлым лунным кругом,
Тени зыбки и легки,
Ночь закатом отгорела,
А потом, шутя, надела
Золотые башмачки.

В золотое полнолуние
Дарит лунная колдунья
Свой волшебный добрый свет –
Дух поэзии незримый,
Огоньки в глаза любимой,
Той, что в мире лучше нет.

А ещё с Богиней Ночи
Светлячки кружатся в рощах,
Словно летний хоровод.
В полночи бела дорога,
Лунный Свет - Творенье Бога,
Вечных звёзд полёт.

Бугры

Вся Планета, как будто
ребристый настил —
Бесконечность неровных,
бугристых полей,

Будто это - ряды
бесконечных могил,
Средь домов городов
и просторов степей.

Пролетела над миром
веков череда,
Но с Планеты никак
не уходит беда —

Как злодей, Человек —
От далёкой поры —
Продолжает лепить
Бесконечно бугры —

Ты лишь только покинешь
привычный чертог,
От порога — сплетенье
бугристых дорог.

И никак до сих пор
не понять никому,
Что бугры на дорогах
совсем ни к чему...

...Хорошо, что, не помня
про беды и страх,
Жизнь идёт.
Даже если дороги в буграх.

Вечный огонь

Он не гаснет,
горячий, яркий огонь,
Среди тёмных,
гладких каменных плит...
И мальчишка,
сжимая маме ладонь,
Вдруг спросил: «Почему он
всё время горит?»
«Он горит и светит
десятки лет
над могилой павших
в боях солдат,
тех, которых с нами
сегодня нет,
тех, что здесь под плитами
вечно спят.
Он горячий,
как фронтовой костёр,
и от света его
так память светла!
Через время ладони
он к нам простёр —
и тепло сердцам
от его тепла.
Над гранитным камнем
ветер весны
голубиную стаю
поднял в высоту.
И, как будто забыв
про зимние сны,
Темно-алым цветом
тюльпаны цветут.

На душистых травах
Чиста роса,
Легкий воздух в небе
И свеж, и тих.
Мы, приходим в этот
Весенний сад,
Потому что павших
Чтим, как живых».

Два крыла

Человеку даны день и ночь — два крыла,
Через годы по жизни несут они нас.

Часто ноша безмерна и так тяжела...
Если крылья устанут, кто силы им даст?

И когда человек среди жизненных мук,
Остаётся однажды непонятым вдруг,

И приходится дальше лететь одному,
И не нужен уже он совсем никому,

А сгоревшей душе больше незачем жить —
Остаётся лишь рваные крылья сложить,

То тогда для него потускнеет заря,
И покажется - прошлое прожито зря...

Но с рассветом с души вдруг слетает зола,
Снова рвутся в полёт два упругих крыла,

День и ночь... день и ночь...
Два крыла шелестят,

И несут в бесконечность времён.
Наугад.

Прёхстишие

Судить о смерти, право, не берусь,
Не всякий срок, увы, для жизни долог...
В твоём лишь сердце умереть боюсь.

Сравниваю...

Твои глаза сравнить никак нельзя
со звёздами небес ночной картины.
Их свет - как яркий свет над той долиной,
Где в первый раз я повстречал тебя.

Звёзды

Над опушкой лесною
струится рассвет...
Здесь стоят обелиски
со звёздами, вряд.
Эти звёзды - осколки
расстрелянных лет.
В них солдатские души,
как прежде горят.
Эти души горят
негасимым огнём,
Их немеркнущий свет
не угаснет в годах.
Звёзды неба сияют
лишь в небе ночном,
А солдатские звёзды
нам светят всегда.

Кто речь родную нынче сохранит,
Тот детям жизнь как солнцем озарит.

Глаза, весь мир способны видеть вы!
Ну, а себя? ... Без зеркала — увы.

Когда один, как спичка, вспыхнет в ссоре,
Быть в роли серы -для обоих горе...

Копаться в мыслях — дело не пустое:
Порой зерно отыщешь золотое.

Ты уходишь опять, обернувшись назад,
Словно отблеск заката печален твой взгляд,
Только губы твои — половинки луны —
Мне свой свет принесут в запоздалые сны...

Гадают мудрецы не первый век —
Откуда появился человек...
Но нет ответа, как он сотворен,
И как в подлунный мир явился он.

А воробью вдруг стало тесно
На крышах и на небесах.
От злости не находит места
И проклиняет всех в сердцах.

А ласточка, поднявшись выше,
Ведет с весною разговор.
Мечтает воробей на крыше
Забрать и небо, и простор.

пер.Г. Фатеева.

Глазами, как монистами, сверкая.
Цыганка по руке гадает мне.
В грядущем столько счастья предрекая,
Что на троих достало бы вполне...

Скажи мне, черноокая гадалка,
Зачем так много счастья мне сулишь?
Монеты за гадание не жалко,
Да жаль – надежду лишнюю вселишь.

пер.Н. Скребова.

Джyлдузлу джыла

38000

Экитизгинле

ЎЗНАМ

Къабыр ташдан къуралгъанды ёлюм...
Джашау бирди, чыкъмаз андан кёлюм.

Заман бла биз – танышбыз.
Не ючюннге ашыгышбыз.

Адамлагъа адамлыкъ
Болмагъанды чырт артыкъ.

Боза барда аякъ керек.
Бузулгъаннга таякъ керек.

Сюйерикди Аллах бизни
Сюйсек бири – бирибизни.

Тюзлюк джакъчы тюлдю хан
Тёге эсе джерде къан.

Тыширыуну барды къыркъ джаны
Къыркъ биринчи эркишиди аны.

Юретгеннге чыртда къысма тиш,
Сени къыйнар сен билмеген иш.

Бузмаз айны къарамы
Сени бла арамы.

Джутланалмам башха джукъгъа,
Джутланнганча ариулыкъгъа

Ичи унку терек
Тюлдю джукъгъа керек.

Кече айлы эрнин кябад,
Танг джарыргъа заман табад.

Къыйыны бла барды болгъан бай,
Джол къоратад толур ючюн ай.

Эки мёлек

(ушакъ)

Имбашлада эки мёлек
Этелле ушакъ.

Биринчи:

Джазыу отдан киймез кёлек
Болсакъ джумушакъ.

Экинчи:

Хар къайда да сакъланады
Бизни бла адам.

Биринчи:

Адамгъа уа сукъланады
Ай ийе къарам.

Экинчи:

Эркишини имбашына
Джетед ауурлукъ.

Биринчи:

Тиширыуну джумушуна
Джокъду джетген джукъ

Экинчи:

Эркиши уа барса атда,
Къачад шайтан, Джек.

Биринчи:

Тиширыу да бармайд артда,
Ёсед кѳуш джюджек...

Экинчи:

Биз адамны сакѳлай, ётед
Арадан заман...

Биринчи:

Иги бизни эркелетед,
Сёгеди аман.

Экинчи:

Уучу шкокдан атад буугѳа
Имбашха тиреб.

Биринчи:

Нек чыгѳады адам уугѳа
«Мен адам ма» деб.

Экинчи:

Ичги сѳзню бизбиз эштген,
Сѳлешсе инсан.

Биринчи:

Экибизни джоллу этген
Арыйд бирде сан.

Экинчи:

Кѳууанч аяз урса тюзден,
Джашнайд таш, агѳач.

Биринчи:

Басад бизни юсюбюзден
Ауур сал-агѳач...

Экинчи:

Адам къайры кетед джерден?-
Джокъча джууукъ, эт...

Биринчи:

Биз кетербиз ары бирден,
Бар эсе джандет...

Экинчи:

Адам таугъа къалса ёрлеб,
Ким тийиред кёз?

Биринчи:

Мёлеклери сакълайла деб,
Бошму джюрюйд сёз...

Экинчи:

Анча джылны адамны
Кёлтюреди джер.

Биринчи:

Бир кюн бир а ол аны
Топракъга теджер.

Экинчи:

Ызын эркин кьойгъаннга
Къабыр болмаз тар.

Биринчи:

Харам ашдан тойгъаннга
Шайтан таш атар.

Экинчи:

Бизге джанны сакъларгъа
Берилгенд изим.

Биринчи:

Ёмюр болад кьадаргъа
Бир мынчакъ тизим.

Экинчи:

Адам ёлюб кетсе да,
Бизге тыным джокъ...

Биринчи:

Джерни разы этсе да,
Кёкню этмез токъ.

Экинчи:

Къапталынгы къагъаргъа
Излейди джазыу.

Биринчи:

Къууан бюгюн сен баргъа,
Кёкге ди базыу.

Экинчи:

Джокъду суйген аджалны,
Къарад анда ау.

Биринчи:

Адам чабад, минг джылны
Ол турлукъча сау.

Пёрттизгинле

ՀԵՌԱԶ



Ачый ачы тилледен
Кёлюм болгъанд кюл...
Сууну узун тилинден
Ачымагъанд гюл.

Акъылсызлыкъ, кёлсюзлюк
Тюлдюле къолай.
Эркишиде ётсюзлюк-
Бюгюлген къалай.

Дуния къалмаз джулдузладан,
Кюнден эм айдан.
Минги Тауда чыран буздан,
Таулу чырайдан...

Шайырланы сюьедиле
Керти ариула.
Кимни сюьюб сингедиле
Джерге кёк суула?

Ушайд топракъ къошуннга
Адамда иннет.
Таза сууну уа анга
Бард алгъан адет.

Джелге да керек
Къарыулу терек.
Ол сынар ючюн
Къарыуун, кючюн.

Кёзлеринг бла тюбеширге
Излейди джулдуз.
Къарар ючюн артыкъ джерге
Болмайын мутхуз.

Джашауумда мен кәрмеген
Кьалгъанмыды дей,
Болдум кёбге сагъыш бёлген,
Кёбден кёб излей.

Кечегиде ай джарыкъ.
Тюлдю мени сатарыкъ.
Деб, сагъышда тургъанлай
Булутлагъа кирди ай.

Таш ийилмез бир затха
Къатыды да ол.
Ташдан эсе джюз къатха
Къатыд мурдар къол.

Болса эди тау башы
Ариуда ёшюн,
Эритирге чабаред
Чыдам табмай кюн.

Кёрюнеди фахмусуз
Кесине бир тау.
Башы кёкге джетеди
Салынса махтау.

Акъ ёшюнле сакъ таула...
Акълыкъларын ай бёле
Ёлюр кибик терк саула,
Сау болурча ёлгенле.

Суусуз кьошун суу тёкмез
Кюрешсенг да бек.
Анычады ичи кьюру,
Адамда джюрек.

Бизде кёлле кёб болгъандан
Кереленгенд ай.
Ол кёллеча, кьюуаннгандан
Айлыд Къарачай.

Кёрелсе эд къартлыкъ
Кюзгюде кесин.
Ол джашлыкъгъа артыкъ.
Бёлюр эд эсин...

Тейри кызы боз териге
Ашатсада терс эрик,
Бармыд аны, кьобуб ёрге,
Къагъын-согъун этерик.

Гокка ёсгенд къабырынгда,
Анам, джокъчад ахырат...
Тургъан кибик сен къатында
Болуб турад джан рахат.

Джулдузланы башларындан
Джер бирде къарай...
Кесин аны орнунда
Кёрмейд толуб ай.

Кёлню алад эки зат-
Болмаз кибик джан азат.
Тиширыуда кёкюрек,
Минги-Тау а андан бек.

Хар неге да керекди
Керекли ийнакъ
Аны суюген терекди
Чакъгъан ариу, акъ.

Джер тюрбюмдед дейди кёк
Энгишге къарай.
Кече, джерни кёрмейд кёк
Чыкъмай джудуз, ай.

Кёк алгъанлай турады
Джер тегерегин.
Джюрегимде урады
Кёклю джюрегинг.

Андан- мындан келгенбиз деб
Эте дыгалас.
Аз-аз, аз-аз биз этебиз
Халкыбызны тас.

Кече эсе буршу кёлек
Къызгъан итуу ай.
Джандет джерни сыйлы мёлек
Тургъанчад сыйпай.

Къадалабыз ашхыбызгъа
Ёседи деб бек.
Къадалмайды нарат, назгъа
Ёсесе,деб, нек.

Сен ийманы хакъына
Кесинги эскер.
Этме кеси халкъынга
Эсинги аскер...

Ана тилим, буз эрирча,
Къарт тилейд тилек.
Сеннге ташда юренирча
Джумушакъса бек.

Аллыкъ кирик джудузу
Орнун игибиз
Не эсе да сюмейбиз
Кёлтюрге биз.

Къошулсала джолларым
Бири-бирине,
Сейир болмам ётсем мен
Кёк теренине.

Букъу барды айдада,
Барча ат дуркъу...
Суу джетгинчи, къайда да
Орунлуд букъу.

Болур ючюн джарыкъ джол,
Анга джарыкъ кюн керек.
Уллу кёллю айча бол
Джарыр ючюн тегерек.

Дуния кимге да джалгъанды
Биз эсек да ач эм токъ.
Къушха тийиб да къалгъанды
Къаргъала таба учхан окъ.

Джолда тюбейд таш- бадыр,
Кесингча алгъа,
Заман мени бир бардыр
Ушатмай салгъа.

Дуния болду бизники
Ол болмады юч, эки,
Барды джангыз ийеси,
Бизникиди игиси.

Тартылмай да къалады
Онгсузгъа салах.
Онглуну да салады
Сыртындан Аллах.

Энтда бир джыл бард келлик
Бил къайдагъысын.
Саут алыб тюберик
Эскиде къалсын.

Къама, гебох эм шапкъан²
Тёгедиле сандан къан.
Сюьедиле къанны бек
Тюлдю къолай кечинмек.

Джаным эсе къарылгъач
Санымды – уя.
Джан чыкъанчын сейирди
Бизге дуняя.

Къаты ташны джанында
Джумушакъ терек.
Танг алада ол кимге
Тилейди тилек.

Чегет-джерни кирпичлери
- Сейирди тамам.
Джер ариуду, ариу эсе
Юсюнде адам.

Биз ашайбыз джашауда
Бир-бирибизни.
Унутуб да топуракъ
Ашарын бизни.

² Арбалет

Бир зат тюшсе эсине
Ёлюм салат джол.
Ёмюрде да кесине
Ол кёлтюрмез кьол.

Мен суйеме кёлюм бла
Джан терекни кёгетин.
Джашлыкь кетед хар кюн бла
Биз болсакьда ёретин.

Таза сууда тюрсюнюн
Кёреди черик³
Ёмюрде да джерден кюн
Тюлд эригирик.

Иги адам аманда да
Иги шартны эслейди.
Аман адам игиде да
Кемликлени излейди.

Болса эди кёкню китаб басмасы
Чыгъарыр эд айлы, кюнлю китаб.
Болмаз эди ол китабны багъасы
Джазса аны джулдузлагъа атаб.

Башдан аякь юсю алтын эсе да
Не ханны да кёлеккеси къарады.
Менден онглу джерде джокьду десе да.
Ол дуниягъа кьуру кьол бла барады.

Суу да сёзлюд мени туугъан элимде
Кёрмегенле, эшитмегенле билсинле.
Джазайым да иги ана тилимде.
Башхалагъа кёчюре да берсинле.

³ Черешня

Джерни юсю ненча затха тѣзгенди
Таула ёрге къарайдыла джерден
Сир тауладан къайсы умут юзгенди
Ала кѣкню джокълайдыла бирден.

Бирде Джерди тубде тутхан мени...
Бурулады ол мени бла бирге.
Джер болмаса ай кѣрлюгед нени
Аны ючюн артыкъ кемсиз джерге.

Нек чыгъаса, суучукъ, джерден уруб,
Узакъ бармай къаллыкъ эсенг къуруб
"Ёзегимден келед меннге къарыу
Мен суума да джокъду меннге арыу".

Сен биреуге бетсиниб да, мени
Кѣрдюнг тѣбен, мен таныйма сени.
Ол биреу а берди меннге багъа...
Аты балды, кир тюшсе да балгъа.

Тѣгюльорге ёчдю джерни чачы
Бирде аны джел тарайды ачы.
Къызарады кѣкню айлы эрни
Ба этерге излегенча джерни.

Мен адамма, тюшмегенме кѣкден,
Узалады меннге гюллю кѣкен.
Не кюпсе да узалалмаз айгъа,
Ай санайды кесин андан байгъа.

Джерни тюбю тургъаныча сюек...
Хар сюек а согъулмагъан тиек.
Уллу Аллах бермейд бизге джууаб,
Джашай эсек олду джерге сууаб.

...Тюбюндеги болур эди иги...
Берилгенсе анга, кыбыр белги.
Кюндюз кюнню, кече айны сынай,
Сен тураса ол ёлгенни сыйлай.

Бек кытыса сен кыудору терек,
Чаккыанынг а сени джазга керек.
Чаккыанынгча джумушаклык болса
Сейир болмам ай башында толса.

Сен эсенг да дуняны ханы,
Сен атанга болган эсенг хыны.
Хынылыгынг хынылык бла кыйтыр,
Дюрген баланг кыуджур сёзле айтыр.

Сууду дейсе джазган назмум мени,
Сен билмеген барды мында бир зат.
Тар ёзенден эртде болуб азат
Суу ызына кыйтад аулаб джерни.

Джокъду инсан эс бёлмеген кюннге
Анга кесек ушайланг, шайыр.
Эс бёлюр эд бютеу дуня сеннге
Халкъ табаред джазганынгдан хайыр.

Джулдузлагъа кюзгю болган халкъ,
Сюргюнлюкде сынган эди ол.
Кесекледен джылтырай да сакъ,
Джол элтмезлик джерге тартды джол...

Болуб эди терек ташдан алаша.
Ёсдю мийик, болду сейир тамаша.
Джулдузлагъа тирелгенди башы
Энди неди анга джерни ташы.

Ташны сукъландырад джюзюм
Чырмалгъан къазыкъ.
Хар затха къарарча кёзюм
Болмайым джазыкъ.

Сенде айлы къашладан
Ариу, джокъду къаш.
Кёлюм джарыйд аладан
Тюйсенг да къаш-баш.

Сагъышдама, акъ тауну
Булутла басыб...
Магъанасыд джашауну,
Кимге да, насыб.

Этелмезсе кюлден,
Топракъданча сен, гюл.
Тийгенлей анга сен,
Ызына болур кюл.

Бек эртде, сен менден
Узайгъаненг джашлыкъ,
Насыблы эдим мен
Сен болуб алгъышлыкъ.

Субай акъ къайынга
Ерледи кёлеккем...
Насыб кебдю манга,
Къуругъунчу тюнкем.

Гюл джашауун еттюред
Къызча теге нюр.
Нюрсюз джашау анга нед?
Ол джашнаб, ёлюр.

Табиғатны кәрмючюн
Гокка джасайд бек.
Анга айтад чокъракъ суу:
«Сени унутур ючюн
Къуругъа керек...»

Бир быргъыгъа сыйынныкъ
Джокъду эки окъ.
Джашау къалай ётсе да,
Бир къабыргъа салынныкъ
Эр, къатын да джокъ.

Чотча улу Азретге

Тай естюрген тюлдю тынч.
Атлыд Къарачай.
Аджиринги джалына
Бояу къошханд джанкылыч.
Кюмюш такъгъанд ай.

Рубаиле

ՅԵՌԱԾ

Джуртумда хар адамда болса эди бай,
Кюн болуред башха. Бек джарыр эди ай.
Джарлылыкъ сындырады уллу кыралны да,
Адамдача анда кыйылады борбай.

Кесини кыйыны бла бай болгъаннга
Бюсюреу Аллахдан, адамдан да анга.
Ачхасы болгъандан сен ёнкюч табарыкъса
Къурудан хайыр джокъ не саннга не маннга.

Джуртунгу сюерге керек тюлдю алтын,
Кёб къобханбыз ёрге джуртубуз амалтын.
Джуртлары ючюннге къазауат этгенле,
Къарагъанла ала ёлюмге огъартын.

Сауланы ичинде къууанчлыды джашау,
Кечеде эм кюнде ёлюм некди мышау.
Эригеди, анга нёгер болмай киши.
Ол аны ючюннге биреуню этед шау.

Кечеден къачаргъа ай излейми экен,
Кюн боламы экен кюндюзден эрикген.
Кюн бла ай джарыкъдан ёмюрде эрикмез.
Гюллери тёгюлген, сезимлеча, кёкен.

Адамны ариуу дуниягъа келгенли
Кюн джокълайды аны бир къараб кёргенли
Кесинден ариугъа ай санайды сени,
Ариула санына ол кеси киргенли.

Сегизтизгинле

ЎЗБЕК

«Сюеди́ле джу́лдузла
Мени»,- дейди ай.
Адамлача кычырмай,
Мийикден къарай.

Сюйю́ле да мутху́зла
Боладыла, нек?
Артыкъ болмайд сюймеклик,
Кимге да керек.

Аягъы́нгы кы́сады
Чурукъ болса тар.
Ачха ючю́н саты́учу
Нени да сатар.

Аягъы́нгы кы́сарыкъ
Сен алма чурукъ,
Чабад башдан аякъгъа
Келишмеген джукъ.

Джыла́н тутса ма́къаны
Айырабыз терк.
Адам сойса ада́мны,
Тынгыла́йбыз нек.

Бар зорлу́къну ба́шыды
Джюрек сансызлыкъ.
Артыкълы́къны ашы́ды
Бу адам - джазы́къ.

Къол аязынг бал-аякъ.
Тамам джумушакъ.
Анда эки кюн таякъ
Этерча ушакъ.

Мёлек уппа этерча
Сыйдам бир ариу.
Муратына джетерча
Бек ашыкъгъан суу.

Къашларыма узалгъан
Бу къайын чапракъ.
Къайтаргъанча кёрюндюнг
Джашлыгъынг сен.

Ич дей меннге къадалгъан
Таб-таза чокъракъ.
Меннге тамам бёлюндюнг
Джашлыгъымча сен.

Бурулама биргесине
Джерни къучакълаб....
Мен разыма хар несине
Къуралгъанды таб.

Бурулала джитиле да
Хауаны туураб...
Джерде артыкъ чабад джел да
Тарарын тараб.

Гокка хансны чапрагъын,
Кёл ала да джаз.
Бёле джылы ушагъын
Сылайд тау аяз.

Кёл алады суу ташны
Сыртын джабхан суу.
Кёлюн алса къыз джашны
Ол джашха асыу.

Ёкюнесе бек, сеннге
Джетгенча таякъ.
Тюшмейд сени эсинге
Толу, бал аякъ.

Ёкюнюуден хайыр джокъ.
Ёкюнмейд джазыу.
Джюрек андан болмай токъ
Башланад азыу.

Джолдан къайтды танг аяз
Эслеб гокканы.
Тюйрегенли ингил джаз
Чачынга аны.

Андан этди ол бираз
Ариу дунияны,
Сен суймейсе аны аз,
Сени блад джаны.

Бюгюн сеннге зар адам
Бермесе да джол.
Джазгъанынгдан кёк, алам
Джуумагъанла къол.

Арам-къарам этмей халкъ
Кеси салгъанд къол.
Адамлыкъны этмей талкъ
Сен халкъынг бла бол.

Ўзден улу Ибрагимге

Джелге ёшюн тирейди
Къар джитиде къуш.
Эсни алай кючлейди
Кюч сынам, тутуш.

Барды мени бир игим
Эсдед халкъ джумуш.
Сен тутушда, Ибрагим
Болуб эдинг, къуш.

Сау заманда топракъдан
Къарыулуд адам
Къазад, атад, чачады
Табмайын чыдам.
Ёлсе. Топракъ бошланган
Санланы хорлайд.
Заман артыкъ къарыуун
Неге джоралайд?

Аякъ бузда тайса да
Джашаудан къадал.
Джарсыу джолда тыйса да
Джашаудан къадал.
Аман, иги эсе да,
Джашаудан къадал.
Ахрат джокъла десе да
Джашаудан къадал.

Таш тюлдю да джумушакъ
Къыйынды керкген
Узаласа анга сакъ
Фахмунгу тёкген.
Чыгъараса сен андан
Бир ариу тюрсюн.

Тишырыуну санындан
Тиед сеннге кюн.

Уртлагъанча чагъырдан
Къызарады гюл.
Алалмайма кёз андан
Ол насыбсыз тюл.
Бир джарыкъды, толуча
Кёлю ийнардан.
Дуниянг джарыкъ турурча
Ал тансыкъ бардан.

Къартлыкъ талайд эсими,
Джан теге шынкъарт...
Кютерикме кесими
Мен болгъунчу къарт...
Къарт кёрюнмейд тийремде
Сюртюрге бурнун...
Мен къарт болгъан төремде
Ким берир орнун?

Гокка хансха салгъанды
Гыбы къара ау.
Ол гокка уа салгъанды
Ол гыбыгъа дау.
Джокъму эди башха джукъ
Гоккадан башха.
Джесир болгъан ариулукъ
Саналад бошха.

Бай, ёлгеннге санагъанча
Джарлы джуугъун
Джокъламайды дауларыкъча
Аны бир джугъун.
Джарлы кюпсе джуугъуна

Бармайды талпыб.
Кёрюннюк да болмаз, элтсе
Къол гырджын алыб.

«Бу суюмеклик неди», - деб,
Джаш сорду къартха.
Къарт сёлешди эсеблеб
Къарай шынкъартха.
«Бар эд заман. Ол заманда
Дерт уллу эди.
Суюме деб, кыычыргъанда
Къоркъуулу эди...»

Көрмез битиб къараса да
Ахратны Чолпан.
Чемер ёлюм ёлгенледен
Эшгенин чалман.
Джашауунда танг джулдузгъа
Берелмеген сый.
Кёрелирми кёкню кёрден
Джулдузу джарсый.

Кёзлерине ёлюмню
Къарагъанма мен.
Кёргюзмеди кёк кюнню
Ма ол кёзледен.
Къара сокъур болубду
Бу ёлюм деген.
Тынгысы уа къурубду
Аны ёмюрден.

Гюлню эрке этгенди
Тюше кюн таякъ.
Анга чыкъ да тюшгенди
Ол эсе да акъ.

Чыкъ джылтырайд юсюнде,
Къайгысы ташад.
Гокка эркед джай кюнде,
Анга джарашад.

Кёкен ариу чакъгъанды,
Гюллюдю тамам.
Мени чакъмай кёл гоккам
Аны англамам.
Чакъгъанлыкыгъа гюл ариу
Андагы тамыр,
Иче берир таша суу,
Акъырын, сабыр.

Тамбиланы Джашауға

Кюн тийседа, ёлгеннге
Кюн таякъ ётмез.
Ёлген, саугъа джандетни
Джолун кёргюстмез...
Барды бизде джандетни
Излеген адет.
Кюн таягъы сюйюннген джер
- Алайыд джандет...

Къабыр хансда джырлайды
Оюмсуз каска.
Танг аяз а джылайды
Джан тартыб, къысха.
Бу заман а барады
Бек къатдырыб бел...
Хансны джырыб барады
Ол къайры, таукел.

Бир кюрт, кюртню тюбюнде
Эрийд джумушакъ.
Танг аяз бла джаз кюнде
Суу этед ушакъ.
Эрин таяд эринде,
Аязда аяз...
Барды джазны кесинде
Сюймеклик ауаз.

Джюрексизге, акъылсыз
Сёлешед былай.
Сенде болгъанд бет, къансыз,
Неден къоркъгъанлай.
«Мени этгенд джюрексиз,
Эсдеги ахырат.
Джокъду джашау, керексиз,
Тюлдю ёлюм къарт...»

Мен турсунмай эсем бюгюн
Терек салкъыннга.
Кюн алыб да къолгъа бёркюн
Къол къагъар манга.
Мен турсунмай эсем, ашхам
Келгенлей, айгъа,
Ол ашхамдан неди башхам
Саналмам шайгъа.

Кесим салгъан кёгет терек
Салкъынына чакъырыр.
Исси кюнде болур керек,
Салкъын аяз айтыр джыр.
Къулач берир къучакъласам
Ийнагъымы ушатыр.
Салкъынында себеб табсам
Кёгетин да ашатыр.

Чалындыла гоккала...
Джокъмед башха джукъ?
Чалыннганча кёрюндю
Дуния ариулукъ.
Гоккала бла биргелей
Джыйылгъанча мен,
Бек кызама ичимден
Къызгъанча гебен...

Джыл уллая, джашлыкъгъа
Боласа тансыкъ.
Сени санайд джазыкъгъа
Кесингден джазыкъ.
Къартлыкъны уа, ёлюмдю
Тансыкълай берген...
Ёлюмге да тынч тюлдю,
Кёбдю да ёлген.

Ким эсек да джашау бизге
Берилгенди аз.
Суу, тутхунчу гюлню сёзге
Кетиб къалад джаз.
Джай да кетед къакъгъынчы да
Къыз джашха кирпик.
Къач кетеди, кетед джыл да
Къобхан суу кибик.

Эки чархлы арба узакъ джолдады
Артыкъ чархы сакъланады гёзенде.
Ёгюз арба бюгюн иги къолдады
Иесича джокъду дерчад ёзенде.
Эки чархдан бири сынса, сакъланнган
Олсагъатлай аны орнун аллыкъды.
Гёзендеги чархха артыкъ сукъланнган
Джолдан чыгъыб тар гёзенде къаллыкъды.

Тик каяда тамыр ийген наратчыкъ
Тюзде, бирде орналмай да кяалады.
Хар терек да суюед болса кюн ачыкъ,
Ташладанмы, нарат ашау алады...
Тюзде ёсген кяайынчыкъ а кяйда да
Орналады, тапхыр болсун, тар болсун.
Орналыргъа болур суусуз айдада
Джутар ючюн аны кюмюш букъусун.

Юй бийчесиз кяалгъан къартха сордум да
Хур джандетни кяайдагысын, хапарын.
Къарт а айтды бюгюн мен тул болдум да
Келтирмедим эсге джогъун не барын.
Джаханимни мен сордум да ол къартдан
Айтды меннге: «Аны сюзер джокъ алим,
Ол кемпирим кяайтыб келмез ахратдан
Ансыз кюнюм болду меннге джаханим».

Омар Хайямгъа

Кяабырлагъа элтген джол бла ызына,
Ёлюб кетген аны бла да кяайталмайд.
Джандет тёрде мёлеклеге базына,
Джуугъуна чыгыб бир сёз айталмайд.
Кяалгъан эсе туура сёзю дуняда.
Кёче барыр ол аууздан-ауузгъа.
Къуш да эштир аны кюмюш уяда
Керти сёзню Аллах байлар джулдузгъа...

Анам сенсиз мутхуздула джер, кек да.
Къыйынынгы кяайтармазед мелек да.
Ол къой эсенг кяайтаралмаз аны ай
Сау емюрню етдюрсе да, джарыкълай.
Кере болур эдинг мени бешикде
Джангы туууб беленнгенча ай кекде.
Кетди заман, энди ол, бешик да джокъ.
Сенсиз джюрек емюрде да болмаз токъ.

Минги-Таулу халкъ.

Адамына кёре халкъ
Этеди джашау.
Мени халкъым болмад талкъ
Ёлмед, къалды сау.

Минги-Таулу Къарачай
Къысды айлы сарх.
Сюймейд кёкде тола ай
Эштирге салах...

Тау халкъымы джесирге
Алмагъанд патчах...
Ёсюб барад, ол ёрге,
Андан тёбенд чарх...

Къары къарыш тюлд анга
Биз тутхан иннет.
Бере келгенд заманнга
Халкъым сюйюм, бет.

Таулу къыз

Кёргенмисе сен къонакъ
Таулу къызны тюрсюнюн
Чачы къутас, бети акъ,
Кёзлеринден тиед кюн
Саны субай, узалыб
Кёрюр кирик тау нарат
Турурчады къозгъалыб
Сюйюмюнден табигъат
Шашар кирик патчах, хан
Къарам иед къаладан
Толуучанды джез сахан

Татлы чакъгъан халыуадан
Саны болса аны кюрт
Юзюллюк эд кёкрекден
Халисинде бард кюкюрт,
Алгъанчады от, кёкден...
Барды анда сабырлыкъ
Гоккадача джелсиз кюн,
Бети тюлдю чабырлыкъ,
Уятлыды ол бютюн.

Анам, къабырынга барсам
Джаным бёлюнюб.
Кёрюнмейсе сен
Тюрсюнюнгию кёрлюк болсам
Кетерем ёлюб...

Аланлабыз

Минги-Тауну аягындан
Аллыкъ джокъду тау...
Къарай эсек бюгюн андан
Аннгады махтау.

Уланлары Минги-Тауну
Ёмюрден да биз...
Этелмегенд Къобан сууну
Не джау да, тилсиз...

Къарча бла, Минги-Таугъа
Ол джыйылгъан халкъ
Анга болгъанд эм баш саугъа,
Сукъланырча Шаркъ...

Алим айтад бош ётюрюк
Туурадан къараб.
Аланлабыз, тюлбюз биз тюрк,
Татар эм араб.

Болгъанмыды, топуракъ
 Сенден алгъа къуралгъан?
 Орналдыла табыракъ
 Юсюнгдеги таш, къалгъан.

Дюрген джелле сууура,
 Бюгюнлюкге джетдинг сен.
 Кюн кюйдюре, къуура
 Не муратла этдинг сен.

Сууду сеннге татлы тенг,
 Ма дагъыда кюн таякъ.
 Кёк эсе да чексиз, кенг
 Сенде къояд ыз, аякъ.

Бармыд патчах, сенича
 Хазналарын джашыргъан.
 Сени кибики тюз, бирча
 Турмад джерде джашагъан.

Джерни чачлы этерге
 Ашыгъады сеннге джаз.
 Джашау ёчдю хатерге,
 Битим бермейд болсанг аз.

...Джаратылса эд бирден
 Сенден, джерде кёрюннген
 Бошаллыкъмы эдинг сен,
 Сени сынайд сау, ёлген.

Джашай, сенден топуракъ
 Адам этед кёб умут.
 Бола бир ач, тогъуракъ
 Сен адамдан тюлсе джут.

Ана

Къырдыш эди къабыр орун
Тюшгюнчю ёлюк.
Ол орунга тюшдю ана,
Анга бёлюндюк.

Алыб кетди биргесине
Къырдышны ана...
Къабыры уа неден къалды
Аны, нюр джана.

Заман кетди да алайы
Болгъанды къырдыш...
Ханс ёседи айтхан кирик
Саулагъа алгъыш.

Къабырда да ана джюрек
Тура болмаз, шош.
Обасында гокка хансла
Ёсмегенле бош.

Аққамы аққасы Халилланы Джанайгъа

Хубар эли – сени уянг
Сейир эди анда дуниянг.

Сен орнатхан джюзюм терек
Бюгюн меннге болуб керек.

Джайылгъанды андан бери
Джер насыбны болуб бири.

Чалышханча бу ёмюрге.
Кемликге да ол чалышыр.

Узакъ туудукъ къобуб ёрге
Джюзюмлерин джыяр, ташыр.

Фахмулу шайырға Лепшоқъланы Хусеинге

Сени джитид кьаламынг,
Тау джити кирик.
Барды джуртунг, адамынг
Джокъду бир кемлик.

Кьаламынга кьанатын
Джетдиргенди кьуш.
Этер ючюн муратынг
Кьуш кьанат таууш.

Ёмюрден да байламлыд
Кьушла бла тау.
Ашхы ишинг баямлыд,
Халкъ берек махтау.

Тил джашарча, этесе
Таулу джуртда иш...
Муратынга джетесе
Сен болуб эриш.

Тауну сёзю чокъракъ суу,
Джулдузлу, кирсиз.
Дунияға джетмез уу,
Щайырлабыз биз.

Чома улу Алийге

Тин атабызд Адурхай,
Таугъа алгъа джарыйд ай.
«Бий» тамгъасын этген тас,
Эте берек дыгалас...
Тау артына салат джол,
Табаллыкъча аны, ол...

Минги-Таугъа

Бизде барды нарт сыры
Сыйлар кибик кёк.
Мийиксе да асыры
Сынам тюшед кёб.

Хан бёрклеча ташланы
Тутад буз сыртлыкъ.
Джаугъа къарлы башланы
Саталмаз сатлыкъ.

Кюзгюлеча, кенг бузла
Омакъ, джылтырай.
Кёрюр кибик джулдузла
Чач эшгенин ай.

Сюелесе Минги-Тау
Ёмюрюнг шатык.
Дуния сеннге сый-махтау
Салырчад артыкъ.

Боз булутдан акъ таугъа джанлай.
Эркишиге селешеди ай.
«Дунияны джарытсам да мен,
Нексе кемсиз тиширыугъа сен»

Къашларына тарта джез беркюн,
Тыширыугъа селешеди кюн:
«Нексе кемсиз эркишиге сен,
Дунияны джылытсам да мен».

Бола бирде джарыкъ бир мутхуз,
Айгъа, кюннге айтады джулдуз.
«Сюер ючюн ала бир-бирин,
Уллу Аллах бергенд берибин.»

Антарктида

Гыйы бузла эримейле ёмюрде,
Къагдадыла къанат къолан сымачла⁴.
Буз юсюнде солуудула джай кюнде
Сёлешелле, излемейле тылмачла.

Антарктида бузла ёсген сеирлик,
Сени тинте болгъандыла кёбле къарт.
Буз эсенг да барды сеннге сүймеклик,
Чыран бузла джагдадыла, кёк шынкъарт.

Эки бузну арасында, тенгизде
Кюн таякъла излейдиле тепсерге.
Чабадыла алтын кюнле акъ тюзде
Сагъышланы сен аласа джесирге.

Эрийсе деб бизни алад бек къоркъуу,
Сени сүйюб эрийдиле джюрекле.
Джерни сакълайд ашхылыкъгъа джолугъуу
Джашайдыла сенде, сеннге керекле.

Тебердиге

Чегет болгъанд былайы
Орналгъынчы эл.
Этгендиле тауларынг
Кёблени таукел.

Мында къоймай терек, таш
Ата – бабала.
Ташыгъандыла джегиб
Ёгюз арбала.

⁴ Пингвины

Гарб джанында сууунгу
Джашамагъанд джан.
Чёбню кесер эркинлик
Бермегенд «Шайтан».

...Юретгенсе сен мени
Болургъа ёхтем...
Тейри берген джерсе сен,
Джугъунг тюлдю кем.

Гитче Къарачай

Кюн былайда орунлуд,
Къанатлыды ай...
Ёмюрден да бек онглуд
Гитче Къарачай.

Тарих эсе бек терен
Кёлню этмейд сай.
Болдунг уллу, эркин, сен,
Гитче Къарачай.

Бал чучхурла, Нарсана,
Тёгерек джашнай.
Гум суу агъад ахсына
Гитче Къарачай.

Адамынг бир болумлуд,
Къонакъ суюген, бай.
Атынг джюрюк, тукъумлуд,
Гитче Къарачай.

Акъ турнала

Расул Тамзатовға

Барадыла болуб аз
Бу кьанатлыла.
Ахсынырча терен джаз
Аздыла ала.

Къайтмазданмы баралла
Мындан тюбелек
Аладача уралла
Джерде хар джюрек.

Эс бла бирге бек, ала
Къагъалла кьанат.
Болгъандыла турнала
Кимге аманат.

Къайры бурса джол башчы
Арылла ала.
Таууш эте бир ачы
Ол акъ турнала...

Тербеқланы Абақаргъа

Джазыучугъа кёл бересе,
Сен бересе сый.
Кёлюн ёрге кёлтюртесе,
Кёлюнгден балсый.

Эркишини юлгюсюсе,
Сен тутаса баш.
Юйдегинге тамам кюнсе,
Керти таулу джаш.

Тенг тутаса, хар тенгинг да
Кесинге ушаш.
Сукъланырча сеннге ким да,
Сенсе кёбден баш.

Тюз адамса, тюзле сеннге,
Илеширча бек.
Кёл бересе хаман меннге,
Джаз деб кёбюрек.

Джаш тёлуге

Чабаргъа скойген атны
Тыялмазса ауузун.
Сыйла джолда сен къартны
Минги-Тауну акъ бузун.

Джерде атлы заманны
Сыйынг бла сен ашыр.
Сюе билсенг аламны
Кёк сени бла танышыр...

Адамлабыз, унутма,
Адетлени кёурутма.
Ёсюб келген джаш тёлю,
Бушуу итни улутма.

Муратынгы джулдузун
Къолунг бла тутта бил.
Джюрегинги къобузун
Къууанч таба тарта бил.

Къабырланы джылатма
Тутар ючюн кесинги.
Харам ашха джан атма
Къуру этме тепсинги.

Чыртда къачма билимден
Айырмагъа сен окъу.
Къачма ана тилингден
Тайсыз къалмасын дуркъу.

Тереклеге терек къош
Гокка ёсдюр арбазда.
Джашауунгу ийме бош
Чакъгъан кибики гюл джазда.

Сыйла, кёрмей ахратны
Халкъны джаннган джулдузун.
Чабаргъа суюген атны
Тыялмазса ауузун...

Дугъумла

Татлыдыла дугъумла
Къызыл, къара, акъ.
Ёсгендиле ма ала
Сынджыр эм омакъ.

Кёз гинджиси кюндюзню
Болгъанды бири...
Кёллю этед кёлсюзню
Джылтырай бери...

Къызыл дугъум, заманнга
Бергенчады къан.
Дугъумла бла да манга
Джарыйд джайгъы танг.

Дугъум татыу этеди
Татыулу джашау
Муратына джетеди
Кегет кёллю тау.

Қыш ит

Немца итден қыш итим
Чыртда тюлсе кем
Таугъадады иннетим
Добарым, эркем.

Чубуркыурукъ, эм акътеш,
Кыулаксыз добар.
Алыр кибик саугъа, ёч
Сенде кыарыу бард.

Кыайсы итди сенича
Джаныуарны тутхан.
Джокъду бир эн, энингча,
Ит ичинде хан.

Сенде ёт, хали да бард
Кышчу, джараулу.
Сеннге кышун ышаннганд
Ёмюрден таулу.

Кеси

Меннге этед болушлукъ
Кеси табигъат.
Табалмазча мен бошлукъ
Бергенд энчи хат...

Суу ура да джюрекча
Джаза берчи дейд.
Эс а чакъгъан терекча
Хаман тым излейд.

Къая айтад «мени да
Сен унутма», - деб.
Кёре билген нени да
Турмаз сёз излеб.

Джазгъаныма мени джол
Болгъанды шагъат.
Этгениме салгъанд кёол
Кеси табигъат.

Джол

Юсю бла ёте уруш
Арыгъан эд джол.
Рахат кюннге эте джумуш,
Рахатлыды ол.

Тыйыншлыды ол махтаугъа
Болгъанына тюз.
Сау адамгъа джолду саугъа,
Ишексиз, сёзсюз.

Сау адамла болуб, джолгъа
Джокъду чырт солуу.
Бара, онгдан чыкъсанг солгъа
Бергенчад соруу...

Джалгъашады къабырлагъа
Элтирикге ол...
Джашай эсенг сюрюн алгъа
Дегенчады джол.

Суратчыгъа

Сыйыныб чегетни ичине
Бийчелеча субай наратла.
Къаяла бла тура кечине
Суратчы аллынга бир атла...

Ташланы юсюнде джангызгъа
Суу барад, къаяла шагъатла.
Ол кесин санамаз джангызгъа
Суратчы аллынга бир атла.

Джуддузла сукъланнган хауаны
Джаллары бла булгъайла атла.
Тауну бирди сени бла джаны
Суратчы аллынга бир атла.

Чыгъа бар ёзенни башына,
Сейирлик энтда барла затла.
Табигъат сакъламаз бошуна
Суратчы аллынга бир атла.

Джуддузлу джыл

Эски джылыны ашырама
Чыгъыб арбазгъа.
Мен суюлюб къулакъ салама
Джангы ауазгъа.

Джангы джыл сени сакълайма
Джарыкъды арбаз.
Аллынга талпып къарайма
Сен меннге бир баз.

Джулдузлу джыл боллугъунга
Джокъду бир сёзюм.
Муратларым толлугъуна
Къарайды кёзюм.

Ууртлада эрийдиле
Ол къар бурчакъла.
Джюрегимде бегийдиле
Джулдуз мынчакъла.

Барыбызгъа саугъаланы
Сен кыызгъанма, чач.
Эт насыблы хар бир джанны
Кёб болур къууанч.

Джан

Не эсе да мен сени
Аямайма, джан.
Джюрютесе сен мени,
Игиге алджан.

Узалыргъа сюеди
Сеннге хар джетген.
Зарлыкъ кючлеб, кюеди
Сен эркелетген.

Сени мараб джюрюйдю
Ёмюрю ёлюм.
Сенден онглу джукъ тюлдю
Кёклюдю кёлюм.

Сени тарт-соз этерге
Барды болгъан ёч.
Джол чыкъса уа кетерге,
Сен ашхыгъа кёч.

Сени сатыб алыргъа
Джетмез бар хыйсаб.
Сеннге къайгъы салыргъа
Бек сюед азаб.

Магъанангы билмейин
Джашагъанем мен.
Къалай этгин суймейин
Талай тюлсе сен.

Къонакъбай тау

Айтхан эди бир къонакъ,
Сизни джуртча джокъ джомакъ.
Тау болады къонакъбай
Кёб байдан да болгъан бай.
Уллу кёллю тюлдю ол
Башы таба элтед джол.
Чыгъалмасанг башына
Ол санамаз джашына.
Чыгъыб, кетсенг уллугъа
Саналмазса таулугъа.
Селеширчад суу омакъ
Тау джуртумча джокъ джомакъ.

Къартлы эсе

Джюзден артыкъ джашагъан
Барды акъсакал.
Болур анга ушагъан
Тау ийсе сакъал.

Эртде чёкгенд къабыры
Ол таныгъанны...
Кюмюш тартханд тыбыры
Нюрюнден аны.

Къартда барды бет, нюзюр
Акъды къаш эм баш.
Джашча хали кёргюзюр,
Тюе аз къаш баш.

Бир эшикден киргенед...
Экинчи сакълайд...
Къартсыз тыбыр, айтчы, нед?
Къартлы эсе, байд.

Джашау бла ёлюм

Саякъ тюл эди джашау
Ташлаб да эсин.
Къымыжа болуб ёлюмге
Берирге кесин.

Ёлюм анга сормаин
Тешиндирди терк.
Ёзге анга кёрюнмед
Ариу кёкюрек.

Сезим толу джашаугъа
Айтады ёлюм.
Бер кесинги сен манга
Алайды кёлюм.

Ба этиб да санынги
Этерикме буз.
Эрир кибик ол артдан
Болуб кёк джулдуз...

Омакъ таууш этебиз
Биз этебиз, нек?
Разы болмай джашаугъа
Турушуб джюрек.
Дау салабыз джазыугъа
Биз салабыз бек.
Гурушхагъа джетебиз
Турушуб джюрек.

Биз къул, патчах эсек да
Эки джашау джокъ.
Боллугъубуз мындады
Бизни ач эм токъ.

Дуняда биз небиз
Дейле таш, терек.
Нек киресе сен даугъа
Турушуб, джюрек.

Соқъурду

Къралны мюлкю юлешингенд
Алтмыш адамгъа.
Бек кёблеге гыл тюшгенд,
Тюшгенча тамгъа...

Джарлы халкъгъа ол гылдан
Айт, тюшгенди не?
Бирлеге уа ма андан,
Кебинлик, ийне...

Тарбыуунга тыйылыб
Кёб турду миллет.
Буту саны къыйылыб,
Къыйналыб ёлед.

Мелхум тюлдю джашауу
Заманнга кёре.
Аны кимге бард дауу,
Соқъурду төре.

Сенден

Айырылсам джуртум сенден
Мени джокълар ахырат.
Меннге джарыкъ төкмез эртден,
Чабдыралмам тюзде ат.

Төлюлеге джарыкъ төгер
Дуниягъа къалгъан кюн.
Джулдузланы башха тергер
Ёрге атыб боз бёркюн...

Саным болур мени топракъ
Топракъладан сайлаб, ол.
Джаным болуб сыйлы Боракъ
Джулдузлагъа тартыр джол.

Эркинликде джырлайды
Джырын тау булбул.
Аны кимге джорайды
Джыргъа болуб къул.

Джырны ачыкъ джырларгъа
Эркинлик керек.
Джырдан ёчдю джарыргъа
Саудан төгерек.

Джаз орналгъан джюрекде
Джыр алады кюч.
Булбул къоннган терекде
Бард сейир кёрмюч.

Джыргъа тыйгъыч болмаса,
Зынгырдай беред.
Джыр муратынг толмаса
Джашау кеси, нед?

Къаты джерге ыз тюшмез
Менден къалгъан ыз.
Гитче не сай кёрюнмез,
Ол къалмаз джангыз.

Кюн таякъ бла ичинде
Джангур суу ойнар.
Аны сыйпай кечеде
Джел айтыр ийнар.

Сюрген джелден джан сакълар
Анда къач чапракъ.
Джолоучугъа ачыкълар
Ызымы топракъ...

Къолташ

Джашлыкъ кюнде мен къолташ
Атхан гыйы къобан таш.
Чакъырады кесине
Не тюшгенди эсине.
Алдым аны къолума
Джашлыкъдача келиб кюч.
Къарайд эннген джолума
Башын силке къарт кюрюч...

Ирк

Къыбла таба айланнган
Аякълары байланнган
Къарачай иркни
Тюше болур эсине

Къозу заманы.
Анасына макъырыб
Чабыб баргъаны
Баш эниш тикни.

Бизни къралдан уллу джокъ
Джерде андан джоллу джокъ.
Таша, туру, ахыры,
Ташылады рысхысы.
Къайры, аны сорлукъ джокъ
Сорлукъгъа уа джорукъ, окъ...

Къайсы

Къайсы патчах болгъанд дуния къуралгъанлы
Кеси миллетине болгъан былай къаллы.

Къазауатда ёлгенлени сабийлерин
Къум тюзлеге сюрдюрген эд къоймай бирин.

Къыргъан эди алайсызда ёксюзлени,
Сёлеширге, табалмайма мен сёзлени.

Бар эсе да кечим саугъа эм ёлгеннге,
Джокъду, бизни джаханимге кёчюргеннге...

Джазалмайма алгъынча
Дейди бир шайыр
Магъаналы джазгъаны
Бериучю хайыр...
Тийген болур дейди ол
Джазгъаныма кёз,
Не уа хыйны этилгенд
Джазылмазча сёз.

Кёб джазгъандан, ишексиз,
Арыгъан болур
Къаламыны учуна
Къоннганча обур.

Кём-кёк суугъа киргенлей
Къара шилли къыз.
Суу, «Джулдузлу кечем» - дей
Этмез ушакъсыз...

Сары шилли къыз кирсе
Джашнар наз чегет.
Ол кюн кибик кёрюнсе
Джылыныр кюн бет.

Акъ шилли къыз алагъа
Къалгъанлай тюбеб
Суу сёлешир назлагъа
Шохлукъ барды деб.

Хар джуртну да ариуу
- кёкден бир джулдуз
Джарыкъ болса джашауу
Кёк болмаз мутхуз.

Ариулукъ

Болса эди ариулукъ
Тюбсюз, терен кёл.
Джел кеси да болур эд
Анга джетсе сёл.

Болса эди ариулукъ
Къылыч учлу тау.
Чанчылса да ол айгъа,
Салмаз эди дау.

Болса эди ариулукъ
Гокка ханслы тюз.
Мёлек джырыб турур эд
Болуб тёзюмсюз...

Болмаз ючюн ариулукъ,
Чагъа келиб, кёр
Аны тута билсе эд
Кеси дуния – тёр.

Джашны ауазы:

Келед терек болурум
Таянырча сен...
Къулачымы берирча
Къатыма келсенг.

Къызыны ауазы

Суу болурум келеди,
Меннге къаблансанг.
Чайкъалырча тенгизча.
Санны суйген сан.

Джашны ауазы:

Болур эдим мен неда
Экибиз ючюн.
Берсе меннге табигъат
Суймеклик кючюн.

Кюн таякъ бла, джел, гюлню
Юлешелмейин.
Ашырдыла кёб кюнню
Келишелмейин.

Гюл а чагъарын чагъыб
Агъыб къалды терк...
Табигъатны джылатыб
Джыларындан бек.

Бурулгъанды кюлге гюл
Тёгюб тургъан нюр.
Энди кишиники тюл
Ким эсин бёлюр.

Джарыт

Къучакълайма къайын терекни
Чачынга ушатыб чырпысын.
Урдураса джарлы джюрекни
Чарпыгъан уа скойюб чарпысын.

Ийнакълайма сууну толкъунун,
Ушагъанча анга талпыуунг.
Джюрекни сезимден толлугъун
Билдиреди джылы тылпыуунг.

Ол сени бек скойюб ёлгенни
Таныргъа бек излей эсенг сен.
Толгъан айча джарыт ёзенни
Таныялмай андан тюнгюлсенг.

Сен бла мен

Имбашында джазыуну
Сен болсанг мёлек.
Мен экинчи имбашха
Къонар эдим терк.

Сюймекликни сакъларек,
Сакъларча бизни.
Элтир ючюн къайры да
Ол экибизни.

Чакъырсада ахырат,
Аны бла къалыб.
Турур эдик бойнундан
Къаты къадалыб...

Имбашында джазыуну
Мёлек болсанг сен.
Ол экинчи имбашдан
Тюшмез эдим мен.

**Билимни доктору, профессоргъа
Семен улу Къурманга**

Керсе асыл туудугъун
Къууанныкъ эд Трам.
Джокъду чийсыл бир джугъунг
Бек ашхы адам.

Устазлыкъны доктору
Болдунг сен джашлай.
Ишни келед огъуру
Турсанг тюз башлай

Учкуланды Семенге -
Илячин уя...
Беред махтау, сый сеннге
Билимли дуния.

Сени киби акъылман
Джерде болса кеб -
Барыр эди тюз заман,
Сыйлай джерни кек.

Сен сүйюннген...

Бёлед джюрек ауазымы
Сёзюнг – танг аяз.
Гюллю этгенд арбазымы
Сен сүйюннген джаз.

Сен ышарсанг бёлюнеди
Артыкъ ургъан суу.
Болгъанынгы ай биледи
Кёлюне асыу.

Ёмюрюмю узакъ этер
Сени бла Аллах.
Кёк этгенде бизге хатер
Джер бермез палах.

Бёлюнюрча джазгъа эсин
Бард сенде джылыу.
Тюбегенем сеннге кесим
Джокъ эд джалыныу.

Суугъа къарасам кёбюрек
Барады болуб кёкден-кёк.

Джерге къарасам кёбюрек
Болады джашил бекден-бек.

Сеннге къарасам кёбюрек
Джети боялучад джюрек.

Сеннге джазгъан назмуну
Сүйгенине джаш

Окъур, черте фахмуму
Къымылдарча таш...

Мен таянган кырдышха
Таяныр башха.
Кирир терен сагъышха
Ол къараб ташха.

Меннге бюгюн тийген кюн
Анга да тиер...
Кёк а сакълар кёклюгюн
Тал чырпы иер.

Сукъланама мен баргъа,
Кесимден джашха.
Мен салынныкъ къабыргъа
Салынмаз башха.

Къарамынг

Сен къарасанг джулдузла
Джаялла къанат.
Эрийдиле тау бузла
Джашнайды табигъат.

Къарамынгдан тюнгюлмез
Ёмюрде да кюн.
Сен тургъанлай ай сюймез
Кесини кёгюн.

Сен къарасанг гоккала
Этелле ушакъ.
Болгъан кибик ма ала
Артыкъ джумушакъ...

Къарамынгдан джылтырай,
Сын таш болмаз, таш...
Ай да къалмаз къынгырлай
Сен берсенг кёзкъаш.

Чарс

Булутладан къарайды
Кюн – алтын патчах.
Джол аскер бла къорайды
Чархны сюред чарх.

Сакълайд Батал пашаны
Узакъ болмай, тюз.
Ийнакълайды джел аны
Болуб тёзюмсюз.

Батал тюзде къурлукъду
Дарий кенг шатыр.
Артдан къайры бурлукъду
Джолун тюрк батыр.

Огъай, мында бир тюзде
Къуралады чарс...
Кёл суууча ма кёзде
Чайкъалады ханс.

Урушладан арыгъан
Тюрк паша Батал
Зынтхы бла багъылгъан
Атха, урад нал.
Айтад: «Чарсда хорларгъа
Биз керекбиз» - деб.
Ал орунну алыргъа
Атла тёртгюллеб.

Хазыр этгенд атларын
Уллу Къарачай.
Чарсны билгенд хапарын
Кечеден да ай.

Кечикгенле атлыла
Ырхы тыйыб терк.
Сакълайдыла тамлыла
Атлыланы бек.

Алгъа келди алайгъа
Тау элден бир джаш.
Ышанады кюн джайгъа
Кѣлтюртюр дей, баш.

Миниб келед байталгъа
Ол камсык абрек.
Сѣлешеди Баталгъа
Джаш, ъхтемджюрек.

Тюл эсем да мен паша
Тюлме дейд хомух.
Заман атха джараша
Джел айтады чух.

Паша айтад уланга
Кесме дей семиз.
Сен тиреме дейд манга
Кѣкрек керексиз.

Хорлаялсанг этерме
Деди тюрк кюйеу.
Хорлансам а кетерме
Табмай бюсюреу.

Хорлансанг а сен дайым
Табарса налат.
Хорланырча атларым
Сизде бармыд ат.

Батал сорад таулугъа
Неди бу байтал.
Кетме дейди уллугъа
Менме дей Батал.

Атларымы озарыкъ
Чыкъмагъанды ат.
Барды кюнню бузарыкъ
Кёк кесид шагъат.

Ат чабдырыу башланды,
Чабады байтал.
Джюген къолда бошланды,
Джилтин чачад нал...

Аджирлерин Баталны
Озуб келед ол.
Булгъай беред ат джалны
Букъулайды джол.

Хорлагъаннга саугъала
Узатад Батал.
Акъ къайыннга сыргъала
Тагъарчады тал.

Акъ байталны кёрдюле
Келген атлыла
Дангыл тюзге келдиле
Кечигиб ала.

Кюн батды да ай кьалды
Тахтаны кючлеб...
Тюзге ол кюн аталды
«Байтал чабхан» -деб.

Келинине, эгечиме

Батчаланы (Эбзелени)

Балданнга

Ашхы бала ёсдюрген
Асыулу ана.
Сенден ёсер гюл кёкен
Юсю нюр джана.

Асыл адам джандетге
Тюше болур терк.
Нюр салады кюн бетге
Кёгетли терек.

Иги ёлсе мёлек да
Беред разылыкъ.
Къаллыкъдыла джер, кёк да,
Башха джокъ къаллыкъ.

Меннге эгеч, келин да
Болаенг Балдан.
Адамы бла хар ким да
Юлюшлюд балдан.
Джуукълукъну эскертед
Джуукъгъа, Замир.
Джуукъ джокъда, джашау нед
Ол эсе да бир.

Ашхыланы ёсдюрген
Асыулу ана.
Сенден ёсер гюл кёкен
Юсю нюр джана.

Схауат эл

Кёбню кёрген мёлек кёзге
Ушайд Схауат эл.
Тахса кьозгъай мени сёзге
Тыяд джылы джел.

Эскертеди барны, тасны
Салкъын алгъан таш...
Джел кьобарад ёлген хансны
Тюзге атыб баш.

Кёб урушдан къайытхан эрге
Ушайд кеси джол...
Эски элге, сыйлы джерге
Заман беред кьол.

Къум тюзледен бери къайтхан
Болмагъанды кёб
Хар замандан хапар айтхан
Болду кеси кёк.

Эскиликни хазнасындан
Джюрек алад дерс.
Схауат сууну джагъасындан
Кетелмейди эс...

Хазырлача джер ёшюнде
Ташла джылтырай.
Кимни кёред хар тюшюнде,
Схауат кёллю ай.

Юч джюз джылдан артыкъ болад
Тургъанлы бу эл.
Сюргюн джаным ары бурад,
Атлатад таукел.

Ишленнгенли эл эскертме
Джюрек тебед шош...
Келген къонакъ къайтмай кетме
Бол аны бла хош.

Сени

Кёзлеринг бла ашайса мени
Сюзюлген суу кибик джагъасын...
Къаллай бир суюгеними сени
Уллу Аллах билед багъасын.

Салкъынында тыкъ кирпичлени
Амал болса этерек гёзет.
Къаллай бир суюгеними сени
Джулдузлу кёк джерге кёргюзед.

Джашасакъ да къойнунда джерни
Айгъа учуб салырек къонуш.
Къаллай бир суюгеними сени
Къанаты бла кёргюзеди къуш.

Ким да суюед аны суюгенни.
Суюген джюрек урмайды рахат.
Къаллай бир суюгеними сени
Ачыкъламаз тилсиз ахырат.

Ҷам ҳапарла
ЌИНОҚИ

Капруч улу Муссагъа биреу чам – селеке халда, сени къайынларынгы саны кёбмюдю деб соргъанды:

Мусса анга: «Мени къайынларым къайын терекле бол-сала, чыртда башха тереклеге орун табылмаз эди» - дегенди.

Мусса базарда бир тыширыуну къойнунда тауукъну эс-леб, ах иги сагъан аны орнуна бир тюшюб къалыр эди деген-ди.

Ол тыширыу анга: «Тюшсенг а мен сеннге этиуню кё-рюренг» - деб джууабын бергенди.

Мусса Микоян шахарда бир тенгинде къонакъда болгъ-анды.

Тенгини юй бийчеси Муссагъа: «Айыб этмегиз ал-лыгъызгъа къуру къатыкъны салгъаныма, шай къайнатыргъа суу джокъду» - дегенди.

Мусса анга: «Эки джаныгъыз бла эки уллу суу барады-ла, аладан джангылыб стаканны ичине бир тамчы акъмай къалай чыдайды» - дегенди.

Муссагъа бир хоншусу: «сен бек усталаны бирисе, къаты агъачдан, эм хыршы ташдан къайсыны джоннган тынчды» - деб соргъанды.

Мусса анга: «Ташны джоннган къыйынды, алай а сени-чала кёз джетдирселе, не джумушакъ агъач да ташча джону-лады» - деб джууаб бергенди.

Тыш элден ючеулен олтуруб турган Муссаны юсюне ёрге сюелиб «Ёлгенни бюгюн келтирликмидиле, дуа этдирлик эдик» - дегендиле.

Мусса алагъа: «Мени ёлгенден не башхалыгъым барды, бирси кюн нал ура турганлайыма, кесим асырагъан эшек баш бармагъымы, уруб къурушдуруб къойгъанды» - дегенди.

Мусса бир мазаллы тѣбени юсюнден, салах тартханды. Бир элчи ол тебеге хырылдаб джетиб, оюн болгъанды, сени кычыргъанынгы кѣлтюрелмей бир сылтаулу тышырыу сабий табыб къойгъанды дегенди. Мусса анга: «Ой хайырсыз, бушууну ызы бла къууанч келгенин билмейми эдинг» - дегенди.

Мусса алты джыл болган сабийни тобукъларына олтуртуб, «Джашым бу сеннге саугъам болсун» - деб, чабакъ суратлы агъач къашыкъны узатханды. Сабийни бурнун чойюренин эслеб Мусса анга: «Сен юйленнгинчи бир иги джаш эдинг, энди бек тюрленнгенсе» - деб кюлюмсюрегенди.

Биреу Муссагъа тюеб, «Сыйынг тѣппемде болсун, бир сорлугъум бар эди» - дегенди.

Мусса анга: «Кесинги сыйынг джокъ эсе, мени сыйымы теппенге кѣондуруб неге джаратырыкъса» - деб джууаб бергенди.

Мусса кюн турушда олтуруб турганды. Озуб баргъан бир элчи эрлей джолундан къайтыб Муссагъа, - тынчмыса дегенди.

Мусса анга: «Тынчла таш хунаны ичиндедиле, эсенмисе дей тур», - деб джууаб бергенди.

Муссагъа бир хоншусу, «Сен огъурлу, Адамса, боюнгдан, чырайынгдан сора да, адамлыгынг, джумушакълыгынг да барды, бир суйген адамынг ючюн джанынгы бераллыкъмы эдинг» - дегенди.

Мусса анга: «Не сёзю барды, эки джаным болса» - деб джууаб бергенди.

Къошдан элге эниб келген бир элчи, джар башына джетгенлей Муссаны сакъ болгъанын эслеб, сен асыры бек сакъ тюлмюсе деб, ышарганды. Мусса анга джардан кетгенден сора сакълыкъ неге керекди деб джууаб бергенди.

Кюз заманда тыширыула дырын джыя тургандыла. Мусса бир гапнаны башында сирелиб, тыширыула таба бурулуб эй къатынла мени къайсыгъыз сюесиз деб къычыргъаны бла гапнадан кетгенди. Бир озуб баргъан эрлей джетиб къолтугъундан тутуб Муссаны ёрге къобарганды. Къатынланы ишлерге къой дегенинде Мусса анга, мени ишими ишге санамаймыса деб джууаб бергенди.

Бир балчы эшек арба бла эки фляга балны алыб баргъанын эслеб Муссагъа хоншусу: «Кёремисе, бал тутхан бармагъын джалайды» - дегенди.

Сонгра Мусса анга: «Мен сени таныгъанлы не бармагъынгы не табанынгы джалаб кёремедим» - деб джууабын бергенди.

Мусса дуркъуну бурууна къабланыб тургъанлай бир аты анга атымы джаратамыса сюекли атды да дегенди. Мусса анга, атынг эшеклени ичлеринде кёрюнеди алай деб кюлгенди.

Муссагъа биреу: юй бийченги несине къараб юйленнген эдинг дегенди.

Мусса анга: «Тишлерине», - деб, джууаб бергенди.

Къайын чегет

Тау болуб акъ джастыкъ
Баш салады эртден.
Кюн алады тансыкъ
Тансыкълы чегетден.

Бу къайын чегетден
Ариу бармыды зат?
Сезимни джюрекден
Ол этеди азат...

Тургъаныча чегет
Кёрюнеди бир акъ
Айт, андан ариу нед?
Кюн болуб да чууакъ.

Къол сылай терекни
Эсге келмейд ахырат...
Ариулукъ джюрекни
Урдурады рахат.

ශ්‍රී ලංකා

Кабирден

Менге эзеу болгандыла экеулен,
Не береди меннге батырлыкъ?
Къутхарсам да мен кесими ёлюмден,
Джан урушда хорларед къартлыкъ.

Василий Пушкинден

Ликаст тенгим джазад алай:-
Терге кириб, мушулдаб.
Назмулагъа тюлдю къолай
Хапарны да джазмайд таб.

Тенгсиз джашау меннге неди
Халал тенгле къайдадыла.
Ёлгенмилле? Саула, энди
Турсунмагъан байлайдыла.

Василий Жуковскийден

Тик къаядан, эмен ташха
Тийиб болганд пара-чара.
Аны тутханд терек башха
Буду тенглик, джокъду ара.

Бийке Кулунчаковадан

Терезеден сени эслеб
Къызыл чепген кийгенме.
Тургъан эдим сакълаб, излеб
Ышана да бергенме.

Чепгеним а къызыл отун
Тёкдю, аны эслекединг.
Озуб кетдинг, сезмей чотун
Къараргъа да излекединг.

Аязыма чапракъланы
Джел атады, мыдах эте...
Бош ашыртдынг сен чакъланы
Джаннган отну мыдых эте.

Тереземи кьабакълары
Джабылдыла сезиб неми.
Сен бош къарамадынг ары
Онгду бети чепгеними...

Къызчыгъында бет тюрсюнюн кѳрген,
Джашларына айтад даулу къатын:
«Тыширыуду эркишиге берген,
Сый, багъа да эслеб иги шартын».

Башхаланы халилерин сюздюм
Хакъ кѳлюмден кир ишлерин терслеб.
Эки бетли элле умут юздюм
Къара эди иннет, къойдум эслеб.

Хар къуру да махтана эд бир къыз.
Къанатлыча табарма дей бошлукъ.
Заман кетди, къалды эркин, джангыз
Сарын этед, джокъду джюрек шошлукъ.

Бир ёлгенде басды мени сагъыш,
Бай болалмай ёлдю ма ол таныш.
Сый, байлыкъ да келирлеми артдан
Ёлюб кетсенг, не уа тынсанг къартдан.

Джулдуз саны белгисизди кѳкде...
Будай бюртюк, гокка, тегерекде...
Сюймекликни тахсасын а билген
Табылмаса, кимгед джашай берген.

Алма ариуд ол къарагъан кѣзге,
Аны ичин кърт ашайды ѳзге.
Анга ушаш тюбейд бирде адам,
Ол алмача ичи чирик тамам.

Кийимгеча юреннгенсе сыйгъа,
Сыйсыз, кѣлюнг саналады сайгъа...
Кийимни уа ауушдуруу керек,
Кемлик болур, сорур кибик мен, нек?

Бир танышым, эниклерге суюген
Башхаланы, башха кыылыкъ алды.
Ол кесине къайталмайын, кюйген,
Башха бетден чыгъалмайын кълды.

Ашхылагъа тик сѣз ачыкъ джарад
Бек ашхыгъа ачыл окъдан эсе.
Ит адамны джарасына джарайд
Асыллагъа аны ууу джетсе.

С.юйген Адам тюбеширге излейд
Ол чакъланы санайд, болад тансыкъ.
Ызы бла аны суюген эснейд,
Ахсынады, башын силкед, джазыкъ.

Санча джюрек ѳчдю тойгъа, алай,
Къонакъ орун алыр, тюшмез тюбге.
Кѣрюнеди анга иши къолай
Созуллукъча аны тойю кѣбге.

Сюймеклигим – бал аякъгъа ушайд
Аллай бир бал керекмиди меннге.
Ашыкъ, джаным сени ючюн джашайд,
Бал татыуну юлеширге сеннге.

Айю таба мен атладым таукел
Бѣрю ючюн алмашдырмам джолну.
Тюлкюге уа тюбегинчи тюгел
Унутдурду меннге онглу, солну...

ГЕРБЕК УЛУ – БАРАДИННИ КЮЙУ

халкъдан

Барадин дейле, ой Васька дейле
Джаганасда турады барыгъыз.
Аллахны эскерлик къарыуу болгъан
Даулетден юлгю алыгъыз.

Даулет бир аман болгъанды дейле
Киши бармайды къатына.
Комсомолгъа да джаш тууса джаным
Даулет атарсыз атына.

Барадин атын такъгъанды дейле
Терекле тюркюне гелеуге.
Терт къарнашын да алыб барадыла
Барадин ючюн телеуге.

Барадин тилин ангылатхан атын
Сатарыкъ тюлдю алтыннга.
Джети джандетни эшиклери ачылсын
Барадинни табхан къатыннга.

Башымы салыб ой мен джатама
Къаяны къонуш ташына
Саутларымы сдавать эталмам
Сиркебаш Ханийни джашына.

Кадетле анда къалай сыйынадыла
Джаганас чегет тар эсе.
Анда алагъа бир къоркъуу джокъду
Гербек улу Барадин анда бар эсе.

Тот болгъандыла, ачылмай кьалгъанла
Бизни межгитледе кьадаула
Миллетде энтда туусала эди
Барадинле бла Дадаула.

Барадинни анасы алай айтады
Мени Барадиним сауду деб,
Джарлы Барадин алай айта барад
Таш агъач да меннге джауду деб.

Таш агъач да меннге джау болсала да
Мен былай бла барлыкьма
Саутларымы сдавать этмеин
НКВД – ны джюрегин джарлыкьма.

Барадин тутулгъан кюн, ой, анам
Хаджай-Къабакьда тюйюш, бой болду...
Барадин ёлген кюн уллу Джегетейде
Бир харакет халда той болду.

Джагъанас сыртда биреу айланад
Ол Къурманбий болурму ярабин
Сотня командирле болуб чыкьдыла
Джигит Дадау бла Барадин.

Даулет бла Къурманбий Барадинни аскерчи тенглери.
Дадау Батчаладанды – повстанец, командир повстанческого
формирования. Умер в США, в эмиграции.



ОГЛАВЛЕНИЕ

Двустистишья	3
Четверостишья	7
Супруге Аклиме Узденовой	9
А.С. Пушкину	12
Рубаи	13
Восьмистишья	17
Памяти Пушкина	18
Расулу Гамзатову	21
Брату Исмаилу Коркмазову	22
Родине	23
Россия	23
Помнят	24
Исповедь переселенца	24
Чёрная клубника <i>Памяти матери</i>	25
Орёл. <i>А. Солженицыну</i>	26
От чего уходят рано в вечность <i>Ансару Тебугеву</i> <i>(Пер.Н. Беликовой)</i>	27
Академику Азнауру Дудову	28
Русский язык	28
Горец	29
Бросила березка	30
Речка	30
Ночная радуга	31
Наброски	31
Я-поэт	32
Ветер дворник	33
Красота	33
В женщине	34
Жизни линий	34
Переводы Владимира Романенко	35
След руки на стене	36

Шерсть для бурки	37
Медовая земля	37
В мечети	38
Армейскому друг	39
Мир	39
Сонет	40
Четыре стихии	40
Старик мастерит люльку	41
Божий свет	42
Бугры	43
Вечный огонь	44
Два крыла	45
Трёхстишие	46
Сравниваю... ..	46
Звёзды	46
Кто речь родную сохранит	46
Глаза весь мир способны видеть вы	47
А воробью вдруг стала тесно (перевод Г. Фатеева)	48
Глазами как манистами сверкая (перевод Н. Скребова)	48
Джулдузлу джыл	49
Экитизгинле	51
Эки мёлек	53
Тёрттизгинле	57
Табиғьатны кермючюн	68
Бир быргъыгъа сыйынныкъ	68
Чотча улу Азретге	68
Рубаиле	69
Сегизтизгинле	71
Ёзден улу Ибрагимге	75
Тамбиланы Джашаугъа	78
Омар Хайямгъа	81
Минги-Таулу халкъ	82
Таулу кыыз	82

Аннам кѡбырынга барсам.....	83
Аланлабыз.....	83
Болмагѡамыды топракъ.....	84
Ана.....	85
Аккамы аккасы Халилланы Джанайгѡа.....	85
Фахмулу шайыргѡа Лепшокѡланы Хусеинге.....	86
Чома улу Алийге.....	86
Минги-Таугѡа.....	87
Боз булутдан акѡ таугѡа джаллай.....	87
Антарктида.....	88
Тебердиге.....	88
Гитче кѡрачай.....	89
Акѡ турнала Расул Гамзатовха.....	90
Гербекланы Абакаргѡа.....	90
Джаш тѡлюге.....	91
Дугѡумла.....	92
Кѡш ит.....	93
Кеси.....	93
Джол.....	94
Суратчыгѡа.....	95
Джулдузлу джыл.....	95
Джан.....	96
Кѡнакѡбай тау.....	97
Кѡартлы эссе.....	97
Джашау бла ѡлюм.....	98
Омакѡ таууш ѡтебиз.....	99
Сокѡурду.....	99
Сенден.....	100
Эркинликде джырлайды.....	100
Кѡаты джерге ыз тѡшмез.....	101
Кѡлташ.....	101
Ирк.....	101
Бизни кѡралдан уллу джокѡ.....	102
Кѡайсы.....	102
Джазалмайма алгѡынча.....	102

Кём-кёк суугъа киргенлей.....	103
Ариулукъ	103
Джашны ауазы:	104
Кюн таякъ бла джел гюлню	104
Джарыт.....	105
Сен бла мен.....	105
Билимни доктору, профессоргъа Семен улу Къур- маннга.....	106
Сен скойюген... ..	107
Суугъа къарасам кёбрек	107
Сеннге джазгъан назмуну	107
Къарамынг	108
Чарс	109
Келиниме, эгечиме. Батчаланы (Эбзелени) Балданнга	112
Схауат эл.....	113
Сени.....	114
Чам хапарла	115
Къайын чегет	120
Кёчюрюлгенле	121
Кабирден	122
Василий Пушкинден.....	122
Василий Жуковскийден.....	122
Бийке Кулунчаковадан	122
Гербек улу - Барадинни кюйу (халкъдан.....	125

Батчаев Башир Османович

ВПЕРЕДИ ВРЕМЕНИ

Стихи и рассказы

Редактор:
Дудов Азнаур Сапарович

Корректор:
Узденов Алибек Аскерович

Художник:
Батчаев Башир Османович
Набор и компьютерная верстка:
С.А. Бостанова

Подписано в печать 25.03.2014
Формат 60х84/16. Бумага офисная.
Объем: 1,7 уч.изд.л. Заказ № 48
Тираж 500 экз.

ООО «Нартиздат»
г. Черкесск, ул. 1-я Подгорная, д. 2

*Мой меценат ты мне помог,
И оба служим мы народу.
И пусть тебе поможет бог,
Пройти как свет огонь и воду.*

Мой меценат ты мне помог,
И оба служим мы народу.
И пусть тебе поможет бог,
Пройти как свет огонь и воду.